

Europos Sąjungos oficialusis leidinys

L 355



Leidimas
lietuvių kalba

Teisės aktai

55 tomas

2012 m. gruodžio 21 d.

Turinys

I Įstatymo galią turintys teisės aktai

BIUDŽETAİ

2012/781/ES, Euratomas:

- ★ Europos Sąjungos 2012 finansinių metų taisomojo biudžeto Nr. 4 galutinis priėmimas 1

Kaina: 4 EUR

LT

Aktai, kurių pavadinimai spausdinami paprastu šriftu, yra susiję su kasdieniu žemės ūkio reikalų valdymu ir paprastai galioja ribotą laikotarpį.
Visų kitų aktų pavadinimai spausdinami ryškesniu šriftu ir prieš juos dedama žvaigždutė.

Jei nenurodyta kitaip, sumos išreikštos eurai.

Finansinio reglamento 18 straipsnio 1 dalyje numatytos įplaukos, įtrauktos į įplaukų ataskaitos 5 ir 6 antraštinės dalis, gali daryti įtaką, kad papildomi asignavimai būtų įtraukti į eilutes, iš kurių buvo padengtos pradinės išlaidos, iš kurių gautos atitinkamos įplaukos.

Galutiniais skaičiais išreiškiami visi nustatyti asignavimai, įskaitant biudžeto asignavimus, papildomus asignavimus ir kiekvienai institucijai skirtas įplaukas.

I

(Įstatymo galią turintys teisės aktai)

BIUDŽETAİ

EUROPOS PARLAMENTAS

Europos Sąjungos 2012 finansinių metų taisomojo biudžeto Nr. 4**GALUTINIS PRIĖMIMAS**

(2012/781/ES, Euratomas)

EUROPOS PARLAMENTO PIRMININKAS,

atsižvelgdamas į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo, ypač į jos 314 straipsnio 4 dalies a punktą ir 314 straipsnio 9 dalį,

atsižvelgdamas į Europos atominės energijos bendrijos steigimo sutartį, ypač į jos 106a straipsnį,

atsižvelgdamas į 2002 m. birželio 25 d. Tarybos reglamentą (EB, Euratomas) Nr. 1605/2002 dėl Europos Bendrijų bendrajam biudžetui taikomo finansinio reglamento ⁽¹⁾,

atsižvelgdamas į 2006 m. gegužės 17 d. Europos Parlamento, Tarybos ir Komisijos tarpinstitucinį susitarimą dėl biudžetinės drausmės ir patikimo finansų valdymo ⁽²⁾,

atsižvelgdamas į 2012 finansinių metų Europos Sąjungos bendrąjį biudžetą, galutinai priimtą 2011 m. gruodžio 1 d. ⁽³⁾,

atsižvelgdamas į Europos Sąjungos 2012 finansinių metų taisomojo biudžeto Nr. 4 projektą, kurį Komisija parengė 2012 m. birželio 20 d.,

atsižvelgdamas į poziciją dėl Taisomojo biudžeto Nr. 4/2012 projekto, kurią Taryba priėmė 2012 m. rugsėjo 24 d.,

atsižvelgdamas į Europos Parlamento darbo tvarkos taisyklių 75b ir 75e straipsnius,

atsižvelgdamas į tai, kad Parlamentas 2012 m. spalio 23 d. pritarė Tarybos pozicijai,

⁽¹⁾ OL L 248, 2002 9 16, p. 1.

⁽²⁾ OL C 139, 2006 6 14, p. 1.

⁽³⁾ OL L 56, 2012 2 29.

PASKELBIA:

Vienintelis straipsnis

Procedūra, numatyta pagal Sutarties dėl Europos Sąjungos veikimo 314 straipsnį, baigta ir Europos Sąjungos 2012 finansinių metų taisomasis biudžetas Nr. 4 galutinai priimtas.

Priimta Strasbūre 2012 m. spalio 23 d.

Pirmininkas
M. SCHULZ

**EUROPOS SĄJUNGOS 2012 FINANSINIŲ METŲ TAISOMOJO BIUDŽETO Nr. 4
GALUTINIS PRIĖMIMAS**

TURINYS

Puslapis

ĮPLAUKŲ IR IŠLAIDŲ SUVESTINĖ PAGAL SKIRSNIS

III skirsnis. Komisija	5
— Įplaukos	6
— 6 antraštinė dalis. Įmokos ir grąžinamosios išmokos, susijusios su sąjungos susitarimais ir programomis	7
— Išlaidos	10
— 13 antraštinė dalis. Regioninė politika	13
— 16 antraštinė dalis. Komunikacija	21

BENDROJI PAJAMŲ SUVESTINĖ

A. Įvadas ir bendrojo biudžeto finansavimas	23
B. Bendroji įplaukų suvestinė pagal biudžeto išlaidų kategorijas	37
— Įplaukos	37
— 1 antraštinė dalis. Nuosavieji ištekliai	38
— 3 antraštinė dalis. Perteklius, likučiai ir patikslinimai	49
— 6 antraštinė dalis. Įmokos ir grąžinamosios išmokos, susijusios su sąjungos susitarimais ir programomis ..	54

III SKIRSNIS.

KOMISIJA

KOMISIJA

IPLAUKOS

Antraštinė dalis	Išlaidų kategorija	2012 m. biudžetas	Taisomasis biudžetas Nr. 4/2012	Nauja suma
4	ĮPLAUKOS, GAUTOS IŠ SAJUNGOS INSTITUCIJOSE IR KITOSE ĮSTAIGOSE DIRBANČIŲ ASMENŲ	986 604 274	p.m.	986 604 274
5	ĮPLAUKOS, GAUTOS IŠ INSTITUCIJOS ADMINISTRACINĖS VEIKLOS	58 500 000		58 500 000
6	ĮMOKOS IR GRAŽINAMOSIOS IŠMOKOS, SUSIJUSIOS SU SAJUNGOS SUSITARIM AIS IR PROGRAMOMIS	50 000 000		50 000 000
7	PALŪKANOS UŽ PAVĖLUOTUS MOKĖJIMUS IR BAUDOS	123 000 000		123 000 000
8	SKOLINIMOSI IR SKOLINIMO VEIKLA	384 000		384 000
9	ĮVAIRIOS ĮPLAUKOS	30 000 000		30 000 000
	Iš viso	1 248 488 274	p.m.	1 248 488 274

6 ANTRAŠTINĖ DALIS

ĮMOKOS IR GRAŽINAMOSIOS IŠMOKOS, SUSIJUSIOS SU SĄJUNGOS SUSITARIMAIŠ IR PROGRAMOMIS

Antraštinė dalis Skyrius	Išlaidų kategorija	2012 m. biudžetas	Taisomasis biudžetas Nr. 4/2012	Nauja suma
6 0	ĮMOKOS Į SĄJUNGOS PROGRAMAS	p.m.		p.m.
6 1	ĮVAIRIŲ IŠLAIDŲ GRAŽINIMAS	p.m.	p.m.	p.m.
6 2	ĮPLAUKOS UŽ SUTEIKTAS ATLYGINTINAS PASLAUGAS	p.m.		p.m.
6 3	ĮNAŠAI PAGAL SPECIALIUS SUSITARIMUS	p.m.		p.m.
6 5	FINANSINIAI KOREGAVIMAI	p.m.		p.m.
6 6	KITOS ĮMOKOS IR GRAŽINAMOSIOS IŠMOKOS	50 000 000		50 000 000
6 7	SU EUROPOS ŽEMĖS ŪKIO GARANTIJŲ FONDU IR EUROPOS ŽEMĖS ŪKIO FONDU KAIMO PLĖTRAI SUSIJUSIOS ĮPLAUKOS	p.m.		p.m.
6 8	LAIKINOS RESTRUKTŪRIZAVIMO MOKESTIS	p.m.		p.m.
6 antraštinė dalis – Iš viso		50 000 000	p.m.	50 000 000

KOMISIJA

6 ANTRAŠTINĖ DALIS

ĮMOKOS IR GRĄŽINAMOSIOS ĮŠMOKOS, SUSIJUSIOS SU SĄJUNGOS SUSITARIMAIŠ IR PROGRAMOMIS

6 1 SKYRIUS — ĮVAIRIŲ IŠLAIDŲ GRĄŽINIMAS

Antraštinė dalis Skyrius Straipsnis Punktas	Išlaidų kategorija	2012 m. biudžetas	Taisomasis biudžetas Nr. 4/2012	Nauja suma
6 1	ĮVAIRIŲ IŠLAIDŲ GRĄŽINIMAS			
6 1 1	Vienos ar kelių valstybių narių patirtų išlaidų kompensavimas			
6 1 1 3	Įplaukos, gautos iš Sprendimo 2003/76/EB 4 straipsnyje numatytų investicijų— Asignuotosios įplaukos	p.m.		p.m.
6 1 1 4	Įplaukos iš susigrąžintų sumų pagal Anglijų ir plieno mokslinių tyrimų fondo mokslinių tyrimų programą	p.m.		p.m.
	6 1 1 straipsnis – Tarpinė suma	p.m.		p.m.
6 1 2	Išlaidų, patirtų už atlyginimą atlikus užsakytus darbus kompensavimas – Asignuotosios įplaukos	p.m.		p.m.
6 1 4	Sąjungos paramos komerciškai sėkmingiems projektams ir veiklai, taip pat Europos regioninės plėtros fondo ir Sanglaudos fondo lėšomis finansuojamoms rizikos pasidalijimo priemonėms, grąžinimas			
6 1 4 0	Sąjungos paramos komerciškai sėkmingiems projektams ir veiklai naujųjų energetikos technologijų srityje grąžinimas – Asignuotosios įplaukos	—		—
6 1 4 3	Sąjungos paramos, suteiktos mažosioms ir vidutinėms įmonėms vykdančioms Europos rizikos kapitalo veiklą, grąžinimas – Asignuotosios įplaukos	p.m.		p.m.
6 1 4 4	Sąjungos paramos Europos regioninės plėtros fondo ir Sanglaudos fondo lėšomis finansuojamoms rizikos pasidalijimo priemonėms, grąžinimas – Asignuotosios įplaukos		p.m.	p.m.
	6 1 4 straipsnis – Tarpinė suma	p.m.	p.m.	p.m.
6 1 5	Nepanaudotos Sąjungos pagalbos grąžinimas			
6 1 5 0	Nepanaudotos pagalbos iš Europos socialinio fondo, Europos regioninės plėtros fondo, Europos žemės ūkio orientavimo ir garantijų fondo, Žuvininkystės orientavimo finansinės priemonės, Sanglaudos fondo, Solidarumo fondo, ISPA ir IPA grąžinimas	p.m.		p.m.
6 1 5 1	Nepanaudotų dotacijų biudžetui subalansuoti grąžinimas – Asignuotosios įplaukos	p.m.		p.m.
6 1 5 2	Nepanaudotų palūkanų subsidijų grąžinimas – Asignuotosios įplaukos	p.m.		p.m.
6 1 5 3	Nepanaudotų pagal institucijos pasirašytas sutartis sumų grąžinimas – Asignuotosios įplaukos	p.m.		p.m.
6 1 5 7	punktas – Išankstinių mokėjimų pagal struktūrinius fondus, Sanglaudos fondą ir Europos žuvininkystės fondą grąžinimas	p.m.		p.m.
6 1 5 8	Įvairios nepanaudotos Sąjungos pagalbos grąžinimas – Asignuotosios įplaukos	p.m.		p.m.
	6 1 5 straipsnis – Tarpinė suma	p.m.		p.m.

6 1 SKYRIUS — ĮVAIRIŲ IŠLAIDŲ GRĄŽINIMAS (tęsinys)

Antraštinė dalis Skyrius Straipsnis Punktas	Išlaidų kategorija	2012 m. biudžetas	Taisomasis biudžetas Nr. 4/2012	Nauja suma
6 1 6	Tarptautinės atominės energijos agentūros išlaidų grąžinimas – Asignuotos įplaukos	p.m.		p.m.
6 1 7	Sumų, išmokėtų teikiant Sąjungos pagalbą trečiosioms šalims, grąžinimas			
6 1 7 0	Sumų, išmokėtų vykdant bendradarbiavimą su Pietų Afrika grąžinimas – Asignuotosios įplaukos	p.m.		p.m.
	6 1 7 straipsnis – Tarpinė suma	p.m.		p.m.
6 1 8	Sumų, išmokėtų teikiant pagalbą maistui, grąžinimas			
6 1 8 0	Konkurso laimėtojų arba išmokėtų permokų, susijusių su pagalba maistui, gavėjų grąžinamos sumos – Asignuotos įplaukos	p.m.		p.m.
6 1 8 1	Papildomų išlaidų pagalbos maistui gavėjams grąžinimas – Asignuotos įplaukos	p.m.		p.m.
	6 1 8 straipsnis – Tarpinė suma	p.m.		p.m.
6 1 9	Kitų išorės įstaigų patirtų išlaidų grąžinimas			
6 1 9 1	Kitų išorės įstaigų patirtų išlaidų pagal Tarybos sprendimą 77/270/Euratomas grąžinimas – Asignuotosios įplaukos	p.m.		p.m.
	6 1 9 straipsnis – Tarpinė suma	p.m.		p.m.
	6 1 skyrius – Iš viso	p.m.	p.m.	p.m.

6 1 4 Sąjungos paramos komerciškai sėkmingiems projektams ir veiklai, taip pat Europos regioninės plėtros fondo ir Sanglaudos fondo lėšomis finansuojamoms rizikos pasidalijimo priemonėms, grąžinimas

6 1 4 4 Sąjungos paramos Europos regioninės plėtros fondo ir Sanglaudos fondo lėšomis finansuojamoms rizikos pasidalijimo priemonėms, grąžinimas – Asignuotosios įplaukos

2012 m. biudžetas	Taisomasis biudžetas Nr. 4/2012	Nauja suma
	p.m.	p.m.

Pastabos

Naujas punktas

Grįžtamųjų lėšų ir likusių nepanaudotų Sąjungos paramos sumų grąžinimas Europos regioninės plėtros fondo ir Sanglaudos fondo lėšomis finansuojamoms rizikos pasidalijimo priemonėms.

Pagal Finansinio reglamento 18 straipsnį visos įplaukos bus naudojamos papildomiems asignavimams, skirtiems finansuoti išlaidoms, kurioms šios įplaukos priskirtos.

Teisinis pagrindas

2006 m. liepos 11 d. Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1083/2006, nustatantis bendrąsias nuostatas dėl Europos regioninės plėtros fondo, Europos socialinio fondo ir Sanglaudos fondo (OL L 210, 2006 7 31, p. 25), ypač jo 36a straipsnis.

2012 m. gegužės 22 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) Nr. 423/2012, kuriuo dėl tam tikrų rizikos pasidalijimo priemonių nuostatų, taikytinų valstybėms narėms, kurios turi didelių finansinio stabilumo sunkumų ar kurioms tokie sunkumai gresia, iš dalies keičiamas Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1083/2006 (OL L 133, 2012 5 23, p. 1).

KOMISIJA

IŠLAIDOS

Antraštinė dalis	Išlaidų kategorija	2012 m. biudžetas		Taisomasis biudžetas Nr. 4/2012		Nauja suma	
		Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai
01	EKONOMIKOS IR FINANSŲ REIKALAI 40 01 40	610 876 707	510 674 444			610 876 707	510 674 444
		329 267	329 267			329 267	329 267
		611 205 974	511 003 711			611 205 974	511 003 711
02	ĮMONĖS 40 01 40	1 148 387 855	1 078 900 247			1 148 387 855	1 078 900 247
		52 383	52 383			52 383	52 383
		1 148 440 238	1 078 952 630			1 148 440 238	1 078 952 630
03	KONKURENCIJA 40 01 40	91 734 206	91 734 206			91 734 206	91 734 206
		14 967	14 967			14 967	14 967
		91 749 173	91 749 173			91 749 173	91 749 173
04	UŽIMTUMAS IR SOCIALINIAI REIKALAI 40 01 40	11 581 076 153	9 074 731 712			11 581 076 153	9 074 731 712
		16 966	16 966			16 966	16 966
		11 581 093 119	9 074 748 678			11 581 093 119	9 074 748 678
05	ŽEMĖS ŪKIS IR KAIMO PLĖTRA 40 01 40	58 586 881 323	55 879 670 842			58 586 881 323	55 879 670 842
		498 392	498 392			498 392	498 392
		58 587 379 715	55 880 169 234			58 587 379 715	55 880 169 234
06	MOBILUMAS IR TRANSPORTAS 40 01 40	1 664 247 628	1 079 420 609			1 664 247 628	1 079 420 609
		59 867	59 867			59 867	59 867
		1 664 307 495	1 079 480 476			1 664 307 495	1 079 480 476
07	APLINKA IR KLIMATO POLITIKA 40 01 40, 40 02 41	488 335 603	388 770 703			488 335 603	388 770 703
		4 273 840	4 273 840			4 273 840	4 273 840
		492 609 443	393 044 543			492 609 443	393 044 543
08	MOKSLINIAI TYRIMAI 40 01 40	6 580 024 910	4 217 590 729			6 580 024 910	4 217 590 729
		4 490	4 490			4 490	4 490
		6 580 029 400	4 217 595 219			6 580 029 400	4 217 595 219
09	INFORMACINĖ VISUOMENĖ IR ŽINIASKLAIDA 40 01 40, 40 02 41	1 677 451 177	1 356 450 156			1 677 451 177	1 356 450 156
		416 680	416 680			416 680	416 680
		1 677 867 857	1 356 866 836			1 677 867 857	1 356 866 836
10	TIESIOGINIAI MOKSLINIAI TYRIMAI	410 893 864	404 081 551			410 893 864	404 081 551
11	JŪRŲ REIKALAI IR ŽUVININKYSTĖ 40 01 40, 40 02 41	913 873 159	685 624 620			913 873 159	685 624 620
		119 219 779	120 819 779			119 219 779	120 819 779
		1 033 092 938	806 444 399			1 033 092 938	806 444 399
12	VIDAUS RINKA 40 01 40	101 005 521	97 680 011			101 005 521	97 680 011
		97 284	97 284			97 284	97 284
		101 102 805	97 777 295			101 102 805	97 777 295
13	REGIONINĖ POLITIKA 40 01 40	42 063 508 957	35 556 252 521	p.m.	p.m.	42 063 508 957	35 556 252 521
		16 463	16 463			16 463	16 463
		42 063 525 420	35 556 268 984			42 063 525 420	35 556 268 984

KOMISIJA

Antraštinė dalis	Išlaidų kategorija	2012 m. biudžetas		Taisomasis biudžetas Nr. 4/2012		Nauja suma	
		Išsipareigojimai	Mokėjimai	Išsipareigojimai	Mokėjimai	Išsipareigojimai	Mokėjimai
14	MOKESČIAI IR MUITŲ SAJUNGA	142 810 235	110 215 126			142 810 235	110 215 126
	40 01 40	151 912	151 912			151 912	151 912
		142 962 147	110 367 038			142 962 147	110 367 038
15	ŠVIETIMAS IR KULTŪRA	2 696 893 431	2 112 018 336			2 696 893 431	2 112 018 336
	40 01 40	29 933	29 933			29 933	29 933
		2 696 923 364	2 112 048 269			2 696 923 364	2 112 048 269
16	KOMUNIKACIJA	254 388 869	245 003 869		p.m.	254 388 869	245 003 869
	40 01 40, 40 02 41	7 805 987	7 905 987			7 805 987	7 905 987
		262 194 856	252 909 856			262 194 856	252 909 856
17	SVEIKATOS IR VARTOTOJŲ APSAUGA	686 380 880	591 324 297			686 380 880	591 324 297
	40 01 40	280 045	280 045			280 045	280 045
		686 660 925	591 604 342			686 660 925	591 604 342
18	VIDAUS REIKALAI	1 249 268 924	740 261 722			1 249 268 924	740 261 722
	40 01 40, 40 02 41	14 779 662	15 699 634			14 779 662	15 699 634
		1 264 048 586	755 961 356			1 264 048 586	755 961 356
19	IŠORĖS SANTYKIAI	4 817 156 439	3 276 409 777			4 817 156 439	3 276 409 777
	40 01 40	16 345	16 345			16 345	16 345
		4 817 172 784	3 276 426 122			4 817 172 784	3 276 426 122
20	PREKYBA	104 305 507	101 676 083			104 305 507	101 676 083
	40 01 40	37 417	37 417			37 417	37 417
		104 342 924	101 713 500			104 342 924	101 713 500
21	VYSTYMASIS IR SANTYKIAI SU AFRIKOS, KARIBŲ JŪROS IR RAMIOJO VANDENYNŲ REGIONO (AKR) VALSTYBĖMIS	1 497 912 576	1 309 859 220			1 497 912 576	1 309 859 220
	40 01 40, 40 02 41	29 933	29 933			29 933	29 933
		1 497 942 509	1 309 889 153			1 497 942 509	1 309 889 153
22	PLĖTRA	1 087 530 479	921 317 913			1 087 530 479	921 317 913
	40 01 40	8 082	8 082			8 082	8 082
		1 087 538 561	921 325 995			1 087 538 561	921 325 995
23	HUMANITARINĖ PAGALBA	899 720 579	842 147 753			899 720 579	842 147 753
	40 01 40	13 470	13 470			13 470	13 470
		899 734 049	842 161 223			899 734 049	842 161 223
24	KOVA SU SUKČIAVIMU	78 842 000	74 068 792			78 842 000	74 068 792

KOMISIJA

Antraštinė dalis	Išlaidų kategorija	2012 m. biudžetas		Taisomasis biudžetas Nr. 4/2012		Nauja suma	
		Išsipareigojimai	Mokėjimai	Išsipareigojimai	Mokėjimai	Išsipareigojimai	Mokėjimai
25	KOMISIJS POLITIKOS KOORDINAVIMAS IR TEISINĖS KONSULTACIJOS	194 061 667	193 061 667			194 061 667	193 061 667
26	KOMISIJS VYKDOMAS ADMINISTRAVIMAS	1 015 969 713	999 321 141			1 015 969 713	999 321 141
	40 01 40	1 502 275	1 502 275			1 502 275	1 502 275
		1 017 471 988	1 000 823 416			1 017 471 988	1 000 823 416
27	BIUDŽETAS	68 585 186	68 585 186			68 585 186	68 585 186
	40 01 40	100 293	100 293			100 293	100 293
		68 685 479	68 685 479			68 685 479	68 685 479
28	AUDITAS	11 809 925	11 809 925			11 809 925	11 809 925
29	STATISTIKA	134 296 280	121 927 987			134 296 280	121 927 987
	40 01 40	29 933	29 933			29 933	29 933
		134 326 213	121 957 920			134 326 213	121 957 920
30	PENSIJOS IR SUSIJUSIOS IŠLAIDOS	1 334 531 857	1 334 531 857			1 334 531 857	1 334 531 857
31	KALBOS TARNYBOS	399 036 112	399 036 112			399 036 112	399 036 112
32	ENERGETIKA	718 266 162	1 320 465 947			718 266 162	1 320 465 947
	40 01 40	23 947	23 947			23 947	23 947
		718 290 109	1 320 489 894			718 290 109	1 320 489 894
33	TEISINGUMAS	217 680 614	187 145 069			217 680 614	187 145 069
	40 01 40	6 413	6 413			6 413	6 413
		217 687 027	187 151 482			217 687 027	187 151 482
40	REZERVAI	758 937 000	90 000 000			758 937 000	90 000 000
	Iš viso	144 286 681 498	125 471 770 130	p.m.	p.m.	144 286 681 498	125 471 770 130
	40 01 40, 40 02 41	149 816 025	152 435 997			149 816 025	152 435 997
	Iš viso + rezervas	144 436 497 523	125 624 206 127			144 436 497 523	125 624 206 127

13 ANTRAŠTINĖ DALIS

REGIONINĖ POLITIKA

Antraštinė dalis Skyrius	Išlaidų kategorija	FP	2012 m. biudžetas		Taisomasis biudžetas Nr. 4/2012		Nauja suma	
			Išsipareigojimai	Mokėjimai	Išsipareigojimai	Mokėjimai	Išsipareigojimai	Mokėjimai
13 01	REGIONINĖS POLITIKOS SRITIES ADMINISTRACINĖS IŠLAIDOS 40 01 40		89 826 606	89 826 606			89 826 606	89 826 606
			16 463	16 463			16 463	16 463
			89 843 069	89 843 069			89 843 069	89 843 069
13 03	EUROPOS REGIONINĖS PLĖTROS FONDAS IR KITOS REGIONINĖS OPERACIJOS	1	29 611 464 423	26 235 431 887	p.m.	p.m.	29 611 464 423	26 235 431 887
13 04	SANGLAUDOS FONDAS	1	11 788 814 578	8 757 388 636	p.m.	p.m.	11 788 814 578	8 757 388 636
13 05	SU STRUKTŪRINE POLITIKA SUSI- JUSI PASIRENGIMO NARYSTEI VEIKLA		555 341 668	455 543 710			555 341 668	455 543 710
13 06	SOLIDARUMO FONDAS		18 061 682	18 061 682			18 061 682	18 061 682
	13 antraštinė dalis – Iš viso		42 063 508 957	35 556 252 521	p.m.	p.m.	42 063 508 957	35 556 252 521
	40 01 40		16 463	16 463			16 463	16 463
	Iš viso + rezervas		42 063 525 420	35 556 268 984			42 063 525 420	35 556 268 984

KOMISIJA

13 ANTRAŠTINĖ DALIS

REGIONINĖ POLITIKA

13 03 SKYRIUS — EUROPOS REGIONINĖS PLĖTROS FONDAS IR KITOS REGIONINĖS OPERACIJOS

Antraštinė dalis Skyrius Straipsnis Punktas	Išlaidų kategorija	FP	2012 m. biudžetas		Taisomasis biudžetas Nr. 4/2012		Nauja suma	
			Išsipareigojimai	Mokėjimai	Išsipareigojimai	Mokėjimai	Išsipareigojimai	Mokėjimai
13 03	EUROPOS REGIONINĖS PLĖTROS FONDAS IR KITOS REGIONINĖS OPERACIJOS							
13 03 01	<i>Europos regioninės plėtros fondo (ERPF) užbaigimas – 1 tikslas (laikotarpiu nuo 2000 m. iki 2006 m.)</i>	1.2	p.m.	1 200 000 000			p.m.	1 200 000 000
13 03 02	<i>Specialiosios Šiaurės Airijos ir Airijos pasienio grafysčių taikos ir susitaikymo programos užbaigimas (laikotarpiu nuo 2000 m. iki 2006 m.)</i>	1.2	p.m.	p.m.			p.m.	p.m.
13 03 03	<i>Europos regioninės plėtros fondo (ERPF) užbaigimas – 1 tikslas (iki 2000 m.)</i>	1.2	p.m.	p.m.			p.m.	p.m.
13 03 04	<i>Europos regioninės plėtros fondo (ERPF) užbaigimas – 2 tikslas (laikotarpiu nuo 2000 m. iki 2006 m.)</i>	1.2	p.m.	145 596 619			p.m.	145 596 619
13 03 05	<i>Europos regioninės plėtros fondo (ERPF) užbaigimas – 2 tikslas (iki 2000 m.)</i>	1.2	p.m.	p.m.			p.m.	p.m.
13 03 06	<i>URBAN iniciatyvos užbaigimas (laikotarpiu nuo 2000 m. iki 2006 m.)</i>	1.2	p.m.	10 000 000			p.m.	10 000 000
13 03 07	<i>Ankstesnių programų užbaigimas – Bendrijos iniciatyvos (iki 2000 m.)</i>	1.2	p.m.	p.m.			p.m.	p.m.
13 03 08	<i>Europos regioninės plėtros fondo (ERPF) užbaigimas – Techninė pagalba ir naujovių diegimo priemonės (2000–2006 m.)</i>	1.2	p.m.	p.m.			p.m.	p.m.
13 03 09	<i>Europos regioninės plėtros fondo (ERPF) užbaigimas – Techninė pagalba ir naujovių diegimo priemonės (iki 2000 m.)</i>	1.2	p.m.	p.m.			p.m.	p.m.

13 03 SKYRIUS — EUROPOS REGIONINĖS PLĖTROS FONDAS IR KITOS REGIONINĖS OPERACIJOS (tęsinys)

Antraštinė dalis Skyrius Straipsnis Punktas	Išlaidų kategorija	FP	2012 m. biudžetas		Taisomasis biudžetas Nr. 4/2012		Nauja suma	
			Išsipareigojimai	Mokėjimai	Išsipareigojimai	Mokėjimai	Išsipareigojimai	Mokėjimai
13 03 12	Sąjungos įnašas į Tarp- tautinį Airijos fondą	1.1	p.m.	13 608 766			p.m.	13 608 766
13 03 13	Bendrijos iniciatyvos INTERREG III užbaigi- mas (2000–2006 m.)	1.2	p.m.	90 000 000			p.m.	90 000 000
13 03 14	Pagalba regionams, kurie ribojasi su šalimis kandi- datėmis – Ankstesnių programų užbaigimas (laikotarpiu nuo 2000 m. iki 2006 m.)	1.2	—	—			—	—
13 03 16	Europos regioninės plė- tros fondas (ERPF) – Konvergencija	1.2	24 398 779 141	20 603 000 000			24 398 779 141	20 603 000 000
13 03 17	Europos regioninės plė- tros fondas (ERPF) – PEACE	1.2	33 392 292	40 000 000			33 392 292	40 000 000
13 03 18	Europos regioninės plė- tros fondas (ERPF). Re- gionų konkurencingumas ir užimtumas	1.2	3 946 682 563	3 400 965 947			3 946 682 563	3 400 965 947
13 03 19	Europos regioninės plė- tros fondas (ERPF) – Eu- ropos teritorinis bendradarbiavimas	1.2	1 168 910 427	685 160 555			1 168 910 427	685 160 555
13 03 20	Europos regioninės plė- tros fondas (ERPF) – Veiklos techninė pagalba	1.2	50 000 000	35 000 000			50 000 000	35 000 000
13 03 21	Bandomasis projektas – Romų integracijos meto- dų koordinavimas visoje Europoje	1.2	p.m.	p.m.			p.m.	p.m.
13 03 22	Bandomasis projektas – Programa „Erasmus“ išrinktiems vietos ir re- gioniniams atstovams	1.2	p.m.	p.m.			p.m.	p.m.
13 03 23	Bandomasis projektas – Regioninio ir vietinio bendradarbiavimo skati- nimas platinant infor- maciją apie Sąjungos regioninę politiką pasau- liniu mastu	1.2	p.m.	p.m.			p.m.	p.m.

KOMISIJA

13 03 SKYRIUS — EUROPOS REGIONINĖS PLĖTROS FONDAS IR KITOS REGIONINĖS OPERACIJOS (tęsinys)

Antraštinė dalis Skyrius Straipsnis Punktas	Išlaidų kategorija	FP	2012 m. biudžetas		Taisomasis biudžetas Nr. 4/2012		Nauja suma	
			Išsipareigojimai	Mokėjimai	Išsipareigojimai	Mokėjimai	Išsipareigojimai	Mokėjimai
13 03 24	Parengiamieji veiksmai – Palankesnės aplinkos mikrokreditams Europoje skatinimas	1.2	p.m.	p.m.			p.m.	p.m.
13 03 26	Bandomasis projektas – Tvarus priemiesčių atnaujinimas	1.2	500 000	500 000			500 000	500 000
13 03 27	Bandomasis projektas RURBAN – Miesto ir kaimo tvaraus vystimosi partnerystė	1.2	p.m.	1 000 000			p.m.	1 000 000
13 03 28	Parengiamieji veiksmai – Regioninio ir vietinio bendradarbiavimo skatinimas platinant informaciją apie Sąjungos regioninę politiką pasauliniu mastu	1.2	2 000 000	2 000 000			2 000 000	2 000 000
13 03 29	Parengiamieji veiksmai – Europos Sąjungos Dunojaus regiono valdymo modelio nustatymas. Geresnis ir veiksmingas koordinavimas	1.2	1 500 000	1 500 000			1 500 000	1 500 000
13 03 30	Bandomasis projektas – Bendras regioninis tapatumas, tautų susitaikymas ir ekonominis bei socialinis bendradarbiavimas, įskaitant visos Europos kompetencijos ir pažangumo platformą, Dunojaus makroregione	1.2	2 000 000	2 000 000			2 000 000	2 000 000
13 03 31	Techninė pagalba ir informacijos apie Europos Sąjungos strategiją, skirtą Baltijos jūros regionui, sklaida bei išsamesnis susipažinimas su makroregionų strategija	1.2	2 500 000	2 500 000			2 500 000	2 500 000

13 03 SKYRIUS — EUROPOS REGIONINĖS PLĖTROS FONDAS IR KITOS REGIONINĖS OPERACIJOS (tęsinys)

Antraštinė dalis Skyrius Straipsnis Punktas	Išlaidų kategorija	FP	2012 m. biudžetas		Taisomasis biudžetas Nr. 4/2012		Nauja suma	
			Išipareigojimai	Mokėjimai	Išipareigojimai	Mokėjimai	Išipareigojimai	Mokėjimai
13 03 32	Parengiamieji veiksmai, susiję su Atlanto forumo sukūrimu siekiant vystyti Europos Sąjungos Atlanto strategiją	1.2	1 200 000	600 000			1 200 000	600 000
13 03 33	Parengiamieji veiksmai – Pagalba Majotui ar visoms kitoms potencialiai susijusioms teritorijoms įgyjant atokiausių regionų statusą	1.2	2 000 000	1 000 000			2 000 000	1 000 000
13 03 34	Parengiamieji veiksmai – Programa „Erasmus“ išrinktiems vietos ir regioniniams atstovams	1.2	2 000 000	1 000 000			2 000 000	1 000 000
13 03 40	Rizikos pasidalijimo priemonės, finansuojamos iš ERPF konvergencijos paketo				p.m.	p.m.	p.m.	p.m.
13 03 41	Rizikos pasidalijimo priemonės, finansuojamos iš ERPF regionų konkurencingumo ir užimtumo paketo				p.m.	p.m.	p.m.	p.m.
13 03 skyrius – Iš viso			29 611 464 423	26 235 431 887	p.m.	p.m.	29 611 464 423	26 235 431 887

Pastabos

Reglamento (EB) Nr. 1260/1999 39 straipsnyje numatyti finansinių klaidų taisyklės, su kuriais susijusios visos įplaukos, įrašomos įplaukų suvestinės 6 5 0 0 punkte. Šios įplaukos gali būti panaudotos papildomiems asignavimams teikti pagal Finansinio reglamento 18 straipsnį tais atvejais, kai jie yra reikalingi anksčiau priimtų taisyklių anuliavimo arba sumažinimo rizikai padengti. Reglamente (EB) Nr. 1083/2006 numatomi finansinių klaidų taisyklės laikotarpiu nuo 2007 m. iki 2013 m.

Reglamente (EB) Nr. 1260/1999 nustatomos mokėjimų grąžinimo, dėl kurio nesumažėja struktūrinių fondų įnašas atitinkamai programai, į sąskaitą sąlygas. Visos įplaukos, susidarancios dėl mokėjimų į sąskaitą grąžinimo, įrašytos įplaukų suvestinės 6 1 5 7 punkte, bus panaudotos papildomiems asignavimams teikti pagal Finansinio reglamento 18 ir 157 straipsnius. Reglamente (EB) Nr. 1083/2006 nustatomos avansinių įmokų grąžinimo sąlygos laikotarpiu nuo 2007 m. iki 2013 m.

Kovos su sukčiavimu priemonės finansuojamos iš 24 02 01 straipsnio.

Teisinis pagrindas

Europos Bendrijos steigimo sutartis, ypač jos 158, 159 ir 161 straipsniai;

Sutartis dėl Europos Sąjungos veikimo, ypač jos 174, 175 ir 177 straipsniai.

1999 m. birželio 21 d. Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1260/1999, nustatantis bendrąsias nuostatas dėl struktūrinių fondų (OL L 161, 1999 6 26, p. 1).

KOMISIJA

13 03 SKYRIUS — EUROPOS REGIONINĖS PLĖTROS FONDAS IR KITOS REGIONINĖS OPERACIJOS (tęsinys)

2006 m. liepos 5 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1080/2006 dėl Europos regioninės plėtros fondo (OL L 210, 2006 7 31, p. 1).

2006 m. liepos 11 d. Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1083/2006, nustatantis bendrąsias nuostatas dėl Europos regioninės plėtros fondo, Europos socialinio fondo ir Sanglaudos fondo (OL L 210, 2006 7 31, p. 25).

Susiję teisės aktai

1999 m. kovo 24 ir 25 d. Berlyno Europos Vadovų Tarybos išvados.

2005 m. gruodžio 15 ir 16 d. Briuselio Europos Vadovų Tarybos išvados.

13 03 40**Rizikos pasidalijimo priemonės, finansuojamos iš ERPF konvergencijos paketo**

2012 m. biudžetas		Taisomasis biudžetas Nr. 4/2012		Nauja suma	
Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai
		p.m.	p.m.	p.m.	p.m.

*Pastabos**Naujas straipsnis*

Ši biudžeto eilutė skirta rizikos pasidalijimo priemonėms finansuoti iš ERPF konvergencijos paketo valstybėms narėms, kurios turi didelių finansinio stabilumo sunkumų arba kurioms tokie sunkumai gresia.

Grįžamosios lėšos ir sumos, likusios pabaigus veiklą, finansuotą iš rizikos pasidalijimo priemonių, gali būti naudojamos pagal rizikos pasidalijimo priemones, jei valstybė narė tebeatitinka Tarybos reglamento (EB) Nr. 1083/2006 77 straipsnio 2 dalyje nurodytas sąlygas. Jei valstybė narė nebeatitinka šių sąlygų, grįžamosios lėšos ir likusios sumos laikomos asignuotosiomis iplaukomis.

Visos asignuotosios iplaukos, gautos sugrąžinus grįžtamasias lėšas arba likusias sumas, kurios yra įrašomos iplaukų suvestinėse 6 1 4 4 punkte, naudojamos papildomiems asignavimams skirti pagal Finansinio reglamento 18 straipsnį. Susijusios valstybės narės prašymu papildomi įsipareigojimų asignavimai, atsirandantys dėl tokių asignuotųjų iplaukų, pridedami prie tai valstybei narei skiriamų kitų metų sanglaudos politikos finansinių išteklių.

Teisinis pagrindas

2006 m. liepos 11 d. Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1083/2006, nustatantis bendrąsias nuostatas dėl Europos regioninės plėtros fondo, Europos socialinio fondo ir Sanglaudos fondo bei panaikinantys Reglamentą (EB) N. 1260/1999 (OL L 210, 2006 7 31, p. 25).

2012 m. gegužės 22 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) Nr. 423/2012, kuriuo dėl tam tikrų rizikos pasidalijimo priemonių nuostatų, taikytinų valstybėms narėms, kurios turi didelių finansinio stabilumo sunkumų ar kurioms tokie sunkumai gresia, iš dalies keičiamas Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1083/2006 (OL L 133, 2012 5 23, p. 1).

13 03 41**Rizikos pasidalijimo priemonės, finansuojamos iš ERPF regionų konkurencingumo ir užimtumo paketo**

2012 m. biudžetas		Taisomasis biudžetas Nr. 4/2012		Nauja suma	
Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai
		p.m.	p.m.	p.m.	p.m.

*Pastabos**Naujas straipsnis*

Ši biudžeto eilutė skirta rizikos pasidalijimo priemonėms finansuoti iš ERPF regionų konkurencingumo ir užimtumo paketo valstybėms narėms, kurios turi didelių finansinio stabilumo sunkumų arba kurioms tokie sunkumai gresia.

13 03 SKYRIUS — EUROPOS REGIONINĖS PLĖTROS FONDAS IR KITOS REGIONINĖS OPERACIJOS *(tęsinys)***13 03 41** *(tęsinys)*

Grįžtamosios lėšos ir sumos, likusios pabaigus veiklą, finansuotą iš rizikos pasidalijimo priemonių, gali būti naudojamos pagal rizikos pasidalijimo priemonės, jei valstybė narė tebeatitinka Tarybos reglamento (EB) Nr. 1083/2006 77 straipsnio 2 dalyje nurodytas sąlygas. Jei valstybė narė nebeatitinka šių sąlygų, grįžtamosios lėšos ir likusios sumos laikomos asignuotosiomis įplaukomis.

Visos asignuotosios įplaukos, gautos sugrąžinus grįžtamasias lėšas arba likusias sumas, kurios yra įrašomos įplaukų suvestinės 6 1 4 4 punkte, naudojamos papildomiems asignavimams skirti pagal Finansinio reglamento 18 straipsnį. Susijusios valstybės narės prašymu papildomi išipareigojimų asignavimai, atsirandantys dėl tokių asignuotųjų įplaukų, pridedami prie tai valstybei narei skiriamų kitų metų sanglaudos politikos finansinių išteklių.

Teisinis pagrindas

2006 m. liepos 11 d. Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1083/2006, nustatantis bendrąsias nuostatas dėl Europos regioninės plėtros fondo, Europos socialinio fondo ir Sanglaudos fondo bei panaikinantį Reglamentą (EB) N. 1260/1999 (OL L 210, 2006 7 31, p. 25).

2012 m. gegužės 22 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) Nr. 423/2012, kuriuo dėl tam tikrų rizikos pasidalijimo priemonių nuostatų, taikytinų valstybėms narėms, kurios turi didelių finansinio stabilumo sunkumų ar kurioms tokie sunkumai gresia, iš dalies keičiamas Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1083/2006 (OL L 133, 2012 5 23, p. 1).

KOMISIJA

13 04 SKYRIUS — SANGLAUDOS FONDAS

Antraštinė dalis Skyrius Straipsnis Punktas	Išlaidų kategorija	FP	2012 m. biudžetas		Taisomasis biudžetas Nr. 4/2012		Nauja suma	
			Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai
13 04	SANGLAUDOS FONDAS							
13 04 01	<i>Sanglaudos fondas – Ankstesnių projektų užbaigimas (iki 2007 m.)</i>	1.2	p.m.	950 388 636			p.m.	950 388 636
13 04 02	<i>Sanglaudos fondas</i>	1.2	11 788 814 578	7 807 000 000			11 788 814 578	7 807 000 000
13 04 03	<i>Rizikos pasidalijimo priemonės, finansuojamos iš Sanglaudos fondo paketo</i>				p.m.	p.m.	p.m.	p.m.
	13 04 skyrius – Iš viso		11 788 814 578	8 757 388 636	p.m.	p.m.	11 788 814 578	8 757 388 636

Pastabos

1994 m. gegužės 16 d. Tarybos reglamento (EB) Nr. 1164/94, įsteigiančio Sanglaudos fondą (OL L 130, 1994 5 25, p. 1), II priede nustatomos avansinių įmokų, dėl kurių nesumažėja fondo įnašas į atitinkamą veiklą, grąžinimo sąlygos. Visos įplaukos, gautos sugrąžinus minėtas avansines įmokas, kurios yra įrašomos įplaukų suvestinės 6 1 5 7 punkte, naudojamos papildomiesiems asignavimams skirti pagal Finansinio reglamento 18 ir 157 straipsnius. Reglamente (EB) Nr. 1083/2006 nustatomos avansinių įmokų grąžinimo sąlygos laikotarpiu nuo 2007 m. iki 2013 m.

13 04 03

Rizikos pasidalijimo priemonės, finansuojamos iš Sanglaudos fondo paketo

2012 m. biudžetas		Taisomasis biudžetas Nr. 4/2012		Nauja suma	
Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai
		p.m.	p.m.	p.m.	p.m.

Pastabos

Naujas straipsnis

Ši biudžeto eilutė skirta rizikos pasidalijimo priemonėms finansuoti iš Sanglaudos fondo paketo valstybėms narėms, kurios turi didelių finansinio stabilumo sunkumų arba kurioms tokie sunkumai gresia.

Grįžtamosios lėšos ir sumos, likusios pabaigus veiklą, finansuotą iš rizikos pasidalijimo priemonių, gali būti naudojamos pagal rizikos pasidalijimo priemones, jei valstybė narė tebeatitinka Tarybos reglamento (EB) Nr. 1083/2006 77 straipsnio 2 dalyje nurodytas sąlygas. Jei valstybė narė nebeatitinka šių sąlygų, grįžtamosios lėšos ir likusios sumos laikomos asignuotosiomis įplaukomis.

Visos asignuotosios įplaukos, gautos sugrąžinus grįžtamasias lėšas arba likusias sumas, kurios yra įrašomos įplaukų suvestinės 6 1 4 4 punkte, naudojamos papildomiesiems asignavimams skirti pagal Finansinio reglamento 18 straipsnį. Susijusios valstybės narės prašymu papildomi įsipareigojimų asignavimai, atsirandantys dėl tokių asignuotųjų įplaukų, pridedami prie tai valstybei narei skiriamų kitų metų sanglaudos politikos finansinių išteklių.

Teisinis pagrindas

2006 m. liepos 11 d. Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1083/2006, nustatantis bendrąsias nuostatas dėl Europos regioninės plėtros fondo, Europos socialinio fondo ir Sanglaudos fondo bei panaikinantį Reglamentą (EB) N. 1260/1999 (OL L 210, 2006 7 31, p. 25).

2012 m. gegužės 22 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) Nr. 423/2012, kuriuo dėl tam tikrų rizikos pasidalijimo priemonių nuostatų, taikytinų valstybėms narėms, kurios turi didelių finansinio stabilumo sunkumų ar kurioms tokie sunkumai gresia, iš dalies keičiamas Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1083/2006 (OL L 133, 2012 5 23, p. 1).

16 ANTRAŠTINĖ DALIS

KOMUNIKACIJA

Antraštinė dalis Skyrius	Išlaidų kategorija	FP	2012 m. biudžetas		Taisomasis biudžetas Nr. 4/2012		Nauja suma	
			Išipareigojimai	Mokėjimai	Išipareigojimai	Mokėjimai	Išipareigojimai	Mokėjimai
16 01	KOMUNIKACIJOS POLITIKOS SRI- TIES ADMINISTRACINĖS IŠLAI- DOS 40 01 40	3	126 543 869 5 987	126 543 869 5 987			126 543 869 5 987	126 543 869 5 987
			126 549 856	126 549 856			126 549 856	126 549 856
16 02	KOMUNIKACIJA IR ŽINIASKLAI- DA 40 02 41		40 665 000 4 500 000	35 000 000 4 500 000			40 665 000 4 500 000	35 000 000 4 500 000
			45 165 000	39 500 000			45 165 000	39 500 000
16 03	KOMUNIKACIJA VIETOS LYGMENIU 40 02 41		31 760 000 3 300 000	29 200 000 3 400 000		p.m.	31 760 000 3 300 000	29 200 000 3 400 000
			35 060 000	32 600 000			35 060 000	32 600 000
16 04	ANALIZĖS IR KOMUNIKACIJOS PRIEMONĖS		23 230 000	22 260 000			23 230 000	22 260 000
16 05	EUROPOS PILIETIŠKUMO SKATINIMAS		32 190 000	32 000 000			32 190 000	32 000 000
	16 antraštinė dalis – Iš viso		254 388 869	245 003 869		p.m.	254 388 869	245 003 869
	40 01 40, 40 02 41		7 805 987	7 905 987			7 805 987	7 905 987
	Iš viso + rezervas		262 194 856	252 909 856			262 194 856	252 909 856

KOMISIJA

16 ANTRAŠTINĖ DALIS

KOMUNIKACIJA

16 03 SKYRIUS — KOMUNIKACIJA VIETOS LYGMENIU

Antraštinė dalis Skyrius Straipsnis Punktas	Išlaidų kategorija	FP	2012 m. biudžetas		Taisomasis biudžetas Nr. 4/2012		Nauja suma	
			Išsipareigojimai	Mokėjimai	Išsipareigojimai	Mokėjimai	Išsipareigojimai	Mokėjimai
16 03	KOMUNIKACIJA VIETOS LYGMENIU							
16 03 01	Informacijos perdavimas	3.2	13 750 000	12 000 000			13 750 000	12 000 000
16 03 02	Komisijos atstovybių komunikacijos veikla							
16 03 02 01	Komisijos atstovybių komunikacijos veikla	3.2	5 870 000	5 560 000			5 870 000	5 560 000
	40 02 41		1 000 000	1 000 000			1 000 000	1 000 000
			6 870 000	6 560 000			6 870 000	6 560 000
16 03 02 02	Europos viešosios erdvės	5	1 440 000	1 440 000			1 440 000	1 440 000
	16 03 02 straipsnis – Tarpinė suma		7 310 000	7 000 000			7 310 000	7 000 000
	40 02 41		1 000 000	1 000 000			1 000 000	1 000 000
			8 310 000	8 000 000			8 310 000	8 000 000
16 03 04	Europos komunikacinė partnerystė	3.2	10 700 000	10 200 000			10 700 000	10 200 000
	40 02 41		2 300 000	2 400 000			2 300 000	2 400 000
			13 000 000	12 600 000			13 000 000	12 600 000
16 03 05	EuroGlobe projektas							
16 03 05 01	Parengiamieji veiksmai – EuroGlobe projektas	3.2	—	—		p.m.	—	p.m.
16 03 05 02	Bandomojo EuroGlobe projekto užbaigimas	3.2	—	—			—	—
	16 03 05 straipsnis – Tarpinė suma		—	—		p.m.	—	p.m.
	16 03 skyrius – Iš viso		31 760 000	29 200 000		p.m.	31 760 000	29 200 000
	40 02 41		3 300 000	3 400 000			3 300 000	3 400 000
	Iš viso + rezervas		35 060 000	32 600 000			35 060 000	32 600 000

16 03 05 EuroGlobe projektas

16 03 05 01 Parengiamieji veiksmai – EuroGlobe projektas

2012 m. biudžetas		Taisomasis biudžetas Nr. 4/2012		Nauja suma	
Išsipareigojimai	Mokėjimai	Išsipareigojimai	Mokėjimai	Išsipareigojimai	Mokėjimai
—	—		p.m.	—	p.m.

Pastabos

Šis asignavimas skirtas galutiniam mokėjimui, susijusiam su parengiamuoju projektu *EuroGlobe*, padengti.

Teisinis pagrindas

Parengiamieji veiksmai, kaip apibrėžta 2002 m. birželio 25 d. Tarybos reglamento (EB, Euratomas) Nr. 1605/2002 dėl Europos Bendrijų bendrajam biudžetui taikomo finansinio reglamento (OL L 248, 2002 9 16, p. 1) 49 straipsnio 6 dalyje.

A. ĮVADAS IR BENDROJO BIUDŽETO FINANSAVIMAS

BENDROJO BIUDŽETO FINANSAVIMAS

2012 finansiniais metais finansuoti asignavimai pagal 2007 m. birželio 7 d. Tarybos sprendimo 2007/436/EB, Euratomas dėl Europos Bendrijų nuosavų išteklių sistemos 1 straipsnį

IŠLAIDOS

Aprašymas	2012 m. biudžetas ⁽¹⁾	2011 m. biudžetas ⁽²⁾	Pokytis (%)
1. Tvarusis augimas	55 318 662 427	53 629 039 384	+ 3,15
2. Gamtos išteklių išsaugojimas ir valdymas	57 034 220 262	55 945 938 309	+ 1,95
3. Pilietybė, laisvė, saugumas ir teisingumas	1 502 339 740	1 738 083 206	– 13,56
4. ES kaip pasaulinio masto veikėja	6 955 083 523	7 242 528 574	– 3,97
5. Administravimas	8 277 736 996	8 171 544 289	+ 1,30
Išlaidos, iš viso ⁽³⁾	129 088 042 948	126 727 133 762	+ 1,86

⁽¹⁾ Šiame stulpelyje pateikiamos sumos atitinka 2012 m. biudžeto sumas (OL L 56, 2012 2 29, p. 1) ir taisomųjų biudžetų Nr. 1/2012–4/2012 sumas.

⁽²⁾ Šiame stulpelyje pateikiamos sumos atitinka 2011 m. biudžeto sumas (OJ L 68, 15.3.2011, p. 1) ir taisomųjų biudžetų Nr. 1/2011–Nr. 7/2011 sumas.

⁽³⁾ Sutarties dėl Europos Sąjungos veikimo 310 straipsnio 1 dalies trečioje pastraipoje nurodyta: „Biudžete nurodytos pajamos ir išlaidos turi būti subalansuotos“.

ĮPLAUKOS

Aprašymas	2012 m. biudžetas ⁽¹⁾	2011 m. biudžetas ⁽²⁾	Pokytis (%)
Įvairios įplaukos (4–9 antraštinės dalys)	1 575 719 138	2 083 368 232	– 24,37
Iš praėjusių finansinių metų likęs perteklius (3 0 skyrius, 3 0 0 straipsnis)	1 496 968 014	4 539 394 283	– 67,02
Nuosavų išteklių perteklius, atsiradęs iš Garantijų fondo išorės veiklai pertekliaus grąžinimo (3 0 skyrius, 3 0 2 straipsnis)	p. m.	p. m.	—
Ankstesnių metų nuosavų išteklių iš PVM, bendrojo nacionalinio produkto ir bendrųjų nacionalinių pajamų balansas (3 1 ir 3 2 skyriai)	p. m.	1 814 882 000	—
Visos įplaukos (3–9 antraštinės dalys)	3 072 687 152	8 437 644 515	– 63,58
Grynoji muitų ir cukraus mokesčių suma (1 1 ir 1 2 skyriai)	17 774 200 000	16 667 000 000	+ 6,64
PVM pagrįsti nuosavi ištekliai pagal vienodą tarifą (1 ir 2 lentelės, 1 3 skyrius)	14 546 298 300	14 125 977 050	+ 2,98
Iš papildomų išteklių (BNP pagrįsti nuosavi ištekliai, 3 lentelė, 1 4 skyrius) finansuotinas likutis	93 694 857 496	87 496 512 197	+ 7,08
Iš nuosavų išteklių, nurodytų Sprendimo 2007/436/EB, Euratomas 2 straipsnyje, finansuoti asignavimai ⁽³⁾	126 015 355 796	118 289 489 247	+ 6,53
Įplaukos, iš viso ⁽⁴⁾	129 088 042 948	126 727 133 762	+ 1,86
⁽¹⁾ Šiame stulpelyje pateikiamos sumos atitinka 2012 m. biudžeto sumas (OL L 56, 2012 2 29, p. 1) ir taisomųjų biudžetų Nr. 1/2012–4/2012 sumas. ⁽²⁾ Šiame stulpelyje pateikiamos sumos atitinka 2011 m. biudžeto sumas (OJ L 68, 15.3.2011, p. 1) ir taisomųjų biudžetų Nr. 1/2011-Nr. 7/2011 sumas. ⁽³⁾ 2012 m. biudžeto nuosavi ištekliai nustatyti remiantis 2012 m. gegužės 21 d. Nuosavų išteklių patariamojo komiteto 154-ajame posėdyje priimtomis biudžeto prognozėmis. ⁽⁴⁾ Sutarties dėl Europos Sąjungos veikimo 310 straipsnio 1 dalies trečioje pastraipoje nurodyta: „Biudžete nurodytos pajamos ir išlaidos turi būti subalansuotos“.			

1 LENTELE

Suderintų pridėtinės vertės mokesčio (PVM) bazių ribų apskaičiavimas pagal Sprendimo 2007/436/EB, Euratomas 2 straipsnio 1 dalies b punktą

Valstybė narė	1 % neapribotos PVM bazės	1 % bendrųjų nacionalinių pajamų	Ribojimo tarifas (%)	1 % bendrųjų nacionalinių pajamų, padaugintas iš ribojimo tarifo	1 % apribotos PVM bazės ⁽¹⁾	Valstybės narės, kurių PVM bazė apribota
	(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)
Belgija	1 642 006 000	3 840 159 000	50	1 920 079 500	1 642 006 000	Kipras
Bulgarija	179 449 000	384 305 000	50	192 152 500	179 449 000	
Čekija	645 375 000	1 403 678 000	50	701 839 000	645 375 000	
Danija	991 282 000	2 536 731 000	50	1 268 365 500	991 282 000	
Vokietija	11 655 020 000	26 725 925 000	50	13 362 962 500	11 655 020 000	
Estija	78 805 000	158 722 000	50	79 361 000	78 805 000	
Airija	617 887 000	1 254 962 000	50	627 481 000	617 887 000	
Graikija	894 936 000	1 998 257 000	50	999 128 500	894 936 000	
Ispanija	4 791 570 000	10 368 290 000	50	5 184 145 000	4 791 570 000	
Prancūzija	9 542 953 000	20 795 504 000	50	10 397 752 000	9 542 953 000	
Italija	6 526 759 000	15 782 516 000	50	7 891 258 000	6 526 759 000	
Kipras	142 186 000	172 375 000	50	86 187 500	86 187 500	
Latvija	68 944 000	209 894 000	50	104 947 000	68 944 000	
Lietuva	114 219 000	312 459 000	50	156 229 500	114 219 000	
Liuksemburgas	236 641 000	310 698 000	50	155 349 000	155 349 000	
Vengrija	347 640 000	878 721 000	50	439 360 500	347 640 000	
Malta	47 011 000	59 523 000	50	29 761 500	29 761 500	
Nyderlandai	2 683 341 000	6 084 816 000	50	3 042 408 000	2 683 341 000	
Austrija	1 387 652 000	3 085 484 000	50	1 542 742 000	1 387 652 000	
Lenkija	1 718 865 000	3 512 574 000	50	1 756 287 000	1 718 865 000	
Portugalija	783 815 000	1 608 676 000	50	804 338 000	783 815 000	
Rumunija	488 531 000	1 379 354 000	50	689 677 000	488 531 000	Slovėnija
Slovėnija	179 565 000	348 040 000	50	174 020 000	174 020 000	
Slovakija	250 745 000	701 571 000	50	350 785 500	250 745 000	
Suomija	909 915 000	2 002 764 000	50	1 001 382 000	909 915 000	
Švedija	1 772 967 000	4 059 830 000	50	2 029 915 000	1 772 967 000	
Jungtinė Karalystė	9 094 962 000	18 806 619 000	50	9 403 309 500	9 094 962 000	
Iš viso	57 793 041 000	128 782 447 000		64 391 223 500	57 632 956 000	

⁽¹⁾ Naudojama bazė neviršija 50 % BNP.

2 LENTELĖ

Nuosavų išteklių iš PVM paskirstymas pagal Sprendimo 2007/436/EB, Euratomas 2 straipsnio 1 dalies b punktą (1 3 skyrius)

Valstybė narė	1 % apribotos PVM bazės	Vienodas PVM nuosavų išteklių tarifas ⁽¹⁾ (%)	PVM nuosavi ištekliai pagal vienodą tarifą
	(1)	(2)	(3) = (1) × (2)
Belgija	1 642 006 000	0,300	492 601 800
Bulgarija	179 449 000	0,300	53 834 700
Čekija	645 375 000	0,300	193 612 500
Danija	991 282 000	0,300	297 384 600
Vokietija	11 655 020 000	0,150	1 748 253 000
Estija	78 805 000	0,300	23 641 500
Airija	617 887 000	0,300	185 366 100
Graikija	894 936 000	0,300	268 480 800
Ispanija	4 791 570 000	0,300	1 437 471 000
Prancūzija	9 542 953 000	0,300	2 862 885 900
Italija	6 526 759 000	0,300	1 958 027 700
Kipras	86 187 500	0,300	25 856 250
Latvija	68 944 000	0,300	20 683 200
Lietuva	114 219 000	0,300	34 265 700
Liuksemburgas	155 349 000	0,300	46 604 700
Vengrija	347 640 000	0,300	104 292 000
Malta	29 761 500	0,300	8 928 450
Nyderlandai	2 683 341 000	0,100	268 334 100
Austrija	1 387 652 000	0,225	312 221 700
Lenkija	1 718 865 000	0,300	515 659 500
Portugalija	783 815 000	0,300	235 144 500
Rumunija	488 531 000	0,300	146 559 300
Slovėnija	174 020 000	0,300	52 206 000
Slovakija	250 745 000	0,300	75 223 500
Suomija	909 915 000	0,300	272 974 500
Švedija	1 772 967 000	0,100	177 296 700
Jungtinė Karalystė	9 094 962 000	0,300	2 728 488 600
Iš viso	57 632 956 000		14 546 298 300

⁽¹⁾ Tik 2007–2013 m. laikotarpiu Austrijai nustatomas 0,225 %, Vokietijai – 0,15 %, o Nyderlandams ir Švedijai – 0,10 % PVM išteklių pareikalavimo tarifas.

3 LENTELĖ

Vienodo tarifo nustatymas ir išteklių, pagrįstų bendrosiomis nacionalinėmis pajamomis, paskirstymas pagal Sprendimo 2007/436/EB, Euratomas 2 straipsnio 1 dalies c punktą (1 4 skyrius)

Valstybė narė	1 % bendrųjų nacionalinių pajamų	Vienodas „papildomos bazės“ tarifas, nuosavi ištekliai	„Papildomos bazės“ nuosavi ištekliai pagal vienodą tarifą
	(1)	(2)	(3) = (1) × (2)
Belgija	3 840 159 000	0,7275437 ⁽¹⁾	2 793 883 473
Bulgarija	384 305 000		279 598 680
Čekija	1 403 678 000		1 021 237 080
Danija	2 536 731 000		1 845 582 648
Vokietija	26 725 925 000		19 444 278 260
Estija	158 722 000		115 477 191
Airija	1 254 962 000		913 039 692
Graikija	1 998 257 000		1 453 819 284
Ispanija	10 368 290 000		7 543 384 030
Prancūzija	20 795 504 000		15 129 637 844
Italija	15 782 516 000		11 482 470 026
Kipras	172 375 000		125 410 345
Latvija	209 894 000		152 707 057
Lietuva	312 459 000		227 327 576
Liuksemburgas	310 698 000		226 046 371
Vengrija	878 721 000		639 307 924
Malta	59 523 000		43 305 583
Nyderlandai	6 084 816 000		4 426 969 523
Austrija	3 085 484 000		2 244 824 434
Lenkija	3 512 574 000		2 555 551 071
Portugalija	1 608 676 000		1 170 382 083
Rumunija	1 379 354 000		1 003 540 308
Slovėnija	348 040 000		253 214 308
Slovakija	701 571 000		510 423 558
Suomija	2 002 764 000		1 457 098 323
Švedija	4 059 830 000		2 953 703 724
Jungtinė Karalystė	18 806 619 000		13 682 637 100
Iš viso	128 782 447 000		93 694 857 496

⁽¹⁾ Tarifo apskaičiavimas: $(93\,694\,857\,496) / (128\,782\,447\,000) = 0,727543696199529$.

4 LENTELĖ

Nyderlandų ir Švedijos BNP įmokos bendro sumažinimo apskaičiavimas ir jo finansavimas pagal Sprendimo 2007/436/EB, Euratomas 2 straipsnio 5 dalį (1 6 skyrius)

Valstybė narė	Bendras sumažinimas	BNP bazės procentinė dalis	BNP suma, taikoma bendram sumažinimui	Nyderlandams ir Švedijai palankaus sumažinimo finansavimas
	(1)	(2)	(3)	(4) = (1) + (3)
Belgija		2,98	25 260 463	25 260 463
Bulgarija		0,30	2 527 948	2 527 948
Čekija		1,09	9 233 356	9 233 356
Danija		1,97	16 686 549	16 686 549
Vokietija		20,75	175 802 420	175 802 420
Estija		0,12	1 044 069	1 044 069
Airija		0,97	8 255 106	8 255 106
Graikija		1,55	13 144 481	13 144 481
Ispanija		8,05	68 202 334	68 202 334
Prancūzija		16,15	136 792 269	136 792 269
Italija		12,26	103 816 968	103 816 968
Kipras		0,13	1 133 878	1 133 878
Latvija		0,16	1 380 677	1 380 677
Lietuva		0,24	2 055 347	2 055 347
Liuksemburgas		0,24	2 043 763	2 043 763
Vengrija		0,68	5 780 203	5 780 203
Malta		0,05	391 541	391 541
Nyderlandai	– 678 824 017	4,72	40 025 758	– 638 798 259
Austrija		2,40	20 296 231	20 296 231
Lenkija		2,73	23 105 618	23 105 618
Portugalija		1,25	10 581 828	10 581 828
Rumunija		1,07	9 073 354	9 073 354
Slovėnija		0,27	2 289 398	2 289 398
Slovakija		0,54	4 614 915	4 614 915
Suomija		1,56	13 174 128	13 174 128
Švedija	– 168 303 475	3,15	26 705 453	– 141 598 022
Jungtinė Karalystė		14,60	123 709 437	123 709 437
Iš viso	– 847 127 492	100,00	847 127 492	0

ES BVP kainų defliatorius, EUR (2011 m. pavasario ekonominė prognozė):
a) 2004 m. ES-25 = 107,3995 / b) 2006 m. ES-25 = 112,1888 / c) 2006 m. ES-27 = 112,5311 / d) 2012 m. ES-27 = 120,8724
Vienkartinė išmoka Nyderlandams 2012 m. kainomis:
605 000 000 EUR × [(b/a) × (d/c)] = 678 824 017 EUR
Vienkartinė išmoka Švedijai 2012 m. kainomis:
150 000 000 EUR × [(b/a) × (d/c)] = 168 303 475 EUR

5.1 LENTELĖ

2011 m. Jungtinei Karalystei taikoma biudžeto disbalanso korekcija pagal Sprendimo 2007/436/EB, Euratomas 4 straipsnį (1 5 skyrius)

Aprašymas	Koeficientas ⁽¹⁾ (%)	Suma
1. Visos neapribotos PVM bazės Jungtinės Karalystės dalis (%)	14,9462	
2. Pagal plėtos išlaidas patikslintų visų paskirstytų išlaidų Jungtinės Karalystės dalis (%)	7,3204	
3. (1) – (2)	7,6259	
4. Bendros paskirstytos išlaidos		116 689 113 932
5. Su plėtra susijusios išlaidos ⁽²⁾ = (5a + 5b)		26 918 339 726
5a. Pasirengimo narystei išlaidos		3 037 294 340
5b. Su 4 str. 1 dalies g punktu susijusios išlaidos		23 881 045 386
6. Pagal plėtos išlaidas patikslintos visos paskirstytos išlaidos = (4) – (5)		89 770 774 207
7. Pradinė Jungtinei Karalystei taikomos korekcijos suma = (3) × (6) × 0,66		4 518 220 698
8. Jungtinės Karalystės pranašumas ⁽³⁾		534 381 657
9. Pagrindinė Jungtinei Karalystei taikoma korekcija = (7) – (8)		3 983 839 040
10. Nauda iš tradicinių nuosavų išteklių ⁽⁴⁾		8 838 069
11. Jungtinei Karalystei taikoma korekcija = (9) – (10)		3 975 000 971

(¹) Suapvalintos procentinės dalys.

(²) Su plėtra susijusių išlaidų suma atitinka: i) mokėjimus, kurie dešimčiai naujų valstybių narių (įstojusių į Sąjungą 2004 m. gegužės 1 d.) atlikti pagal 2003 m. asignavimus, patikslintus taikant 2004–2010 m. ES BVP defliatorių, taip pat mokėjimus Bulgarijai bei Rumunijai, kurie atlikti pagal 2006 m. asignavimus, patikslintus taikant 2007–2010 m. (5a) ES BVP defliatorių; ir ii) visas toms valstybėms narėms paskirstytas išlaidas, išskyrus tiesiogines žemės ūkio išmokas ir su rinka susijusias išlaidas, taip pat dalį kaimo plėtos išlaidų iš EŽŪOGF Garantijų skyriaus(5b). Ši suma atskaitoma iš visos paskirstytų išlaidų sumos, siekiant užtikrinti, kad išlaidos, kurios nebuvo sumažintos iki plėtos, tokios liktų ir įvykus plėtrai.

(³) JK pranašumas atitinka perėjimo prie apriboto PVM ir bendrojo nacionalinio produkto (bendrosiomis nacionalinėmis pajamomis) pagrįstų nuosavų išteklių įvedimo poveikį Jungtinei Karalystei.

(⁴) Ši nauda atitinka Jungtinės Karalystės pajamas, atsirandančias dėl padidėjusios – nuo 10 % iki 25 % nuo 2001 m. sausio 1 d. – tradicinių nuosavų išteklių procentinės dalies, kurią valstybės narės pasilieka tradicinių nuosavų išteklių (TNI) surinkimo išlaidoms padengti.

Vadovaujantis Sprendimo 2007/436/EB, Euratomas 4 straipsnio 2 dalimi, dėl paskirstytų išlaidų sumažinimo su plėtra susijusių išlaidų suma, kaip nurodyta to straipsnio 1 dalies g punkte, gauta papildoma Jungtinės Karalystės įmoka 2007–2013 m. laikotarpiu neturi viršyti 10 500 000 mlrd. EUR, įvertinus 2004 m. kainomis. Atitinkamos sumos nurodytos tolesnėje lentelėje.

2007–2012 m. JK taikomos korekcijos Pradinės sumos ir 10,5 mlrd. EUR ribos skirtumas (2007 m. sprendimas dėl nuosavų išteklių, palyginti su 2000 m. sprendimu dėl nuosavų išteklių), EUR	Skirtumas galiojusiomis kainomis	Skirtumas palyginamosiomis 2004 m. kainomis
(A) 2007 m. JK taikoma korekcija	0	0
(B) 2008 m. JK taikoma korekcija	– 301 679 647	– 280 649 108
(C) 2009 m. JK taikoma korekcija	– 1 349 840 247	– 1 275 338 491
(D) 2010 m. JK taikoma korekcija	– 2 117 969 550	– 1 956 957 875
(E) 2011 m. JK taikoma korekcija	– 2 355 745 675	– 2 144 599 880
(F) 2012 m. JK taikoma korekcija	nėra duomenų	nėra duomenų
(G) Skirtumų suma = (A) + (B) + (C) + (D) + (E) + (F)	– 6 125 235 119	– 5 657 545 355

5.2 LENTELĖ

2010 m. Jungtinei Karalystei taikoma biudžeto disbalanso korekcija pagal Sprendimo 2007/436/EB, Euratomas 4 straipsnį (3 6 skyrius)

Aprašymas	Koeficientas ⁽¹⁾ (%)	Suma
1. Visos neapribotos PVM bazės Jungtinės Karalystės dalis (%)	15,3613	
2. Pagal plėtos išlaidas patikslintų visų paskirstytų išlaidų Jungtinės Karalystės dalis (%)	7,7118	
3. (1) – (2)	7,6495	
4. Bendros paskirstytos išlaidos		111 424 575 479
5. Su plėtra susijusios išlaidos ⁽²⁾ = (5a + 5b)		23 860 842 743
5a. Pasirengimo narystei išlaidos		2 970 335 816
5b. Su 4 str. 1 dalies g punktu susijusios išlaidos		20 890 506 927
6. Pagal plėtos išlaidas patikslintos visos paskirstytos išlaidos = (4) – (5)		87 563 732 736
7. Pradinė Jungtinei Karalystei taikomos korekcijos suma = (3) × (6) × 0,66		4 420 776 873
8. Jungtinės Karalystės pranašumas ⁽³⁾		768 620 727
9. Pagrindinė Jungtinei Karalystei taikoma korekcija = (7) – (8)		3 652 156 146
10. Nauda iš tradicinių nuosavų išteklių ⁽⁴⁾		21 614 060
11. Jungtinei Karalystei taikoma korekcija = (9) – (10)		3 630 542 087

⁽¹⁾ Suapvalintos procentinės dalys.

⁽²⁾ Su plėtra susijusių išlaidų suma atitinka: i) mokėjimus, kurie dešimčiai naujųjų valstybių narių (įstojusių į Sąjungą 2004 m. gegužės 1 d.) atlikti pagal 2003 m. asignavimus, patikslintus taikant 2004–2009 m. ES BVP defliatorių, taip pat mokėjimus Bulgarijai bei Rumunijai, kurie atlikti pagal 2006 m. asignavimus, patikslintus taikant 2007–2009 m. (5a) ES BVP defliatorių; ir ii) visas toms valstybėms narėms paskirstytas išlaidas, išskyrus tiesiogines žemės ūkio išmokas ir su rinka susijusias išlaidas, taip pat dalį kaimo plėtos išlaidų iš EŽŪOGF Garantijų skyriaus (5b). Ši suma atskaitoma iš visos paskirstytų išlaidų sumos, siekiant užtikrinti, kad išlaidos, kurios nebuvo sumažintos iki plėtos, tokios liktų ir įvykus plėtrai.

⁽³⁾ JK pranašumas atitinka perėjimo prie apriboto PVM ir bendruoju nacionaliniu produktu (bendrosiomis nacionalinėmis pajamomis) pagrįstų nuosavų išteklių įvedimo poveikį Jungtinei Karalystei.

⁽⁴⁾ Ši nauda atitinka Jungtinės Karalystės pajamas, atsirandančias dėl padidėjusios – nuo 10 % iki 25 % nuo 2001 m. sausio 1 d. – tradicinių nuosavų išteklių procentinės dalies, kurią valstybės narės pasilieka tradicinių nuosavų išteklių (TNI) surinkimo išlaidoms padengti.

5.3 LENTELĖ

2008 m. Jungtinei Karalystei taikoma biudžeto disbalanso korekcija ⁽¹⁾ pagal Sprendimo 2007/436/EB, Euratomas 4 straipsnį (3 5 skyrius)

Aprašymas	Koeficientas ⁽²⁾ (%)	Suma
1. Visos neapribotos PVM bazės Jungtinės Karalystės dalis (%)	15,7929	
2. Pagal plėtros išlaidas patikslintų visų paskirstytų išlaidų Jungtinės Karalystės dalis (%)	7,3458	
3. (1) – (2)	8,4471	
4. Bendros paskirstytos išlaidos		105 436 390 802
5. Su plėtra susijusios išlaidos ⁽³⁾ = (5a + 5b)		5 903 524 193
5a. Pasirengimo narystei išlaidos		3 009 247 449
5b. Su 4 str. 1 dalies g punktu susijusios išlaidos		2 894 276 744
6. Pagal plėtros išlaidas patikslintos visos paskirstytos išlaidos = (4) – (5)		99 532 866 610
7. Pradinė Jungtinei Karalystei taikomos korekcijos suma = (3) × (6) × 0,66		5 549 050 290
8. Jungtinės Karalystės pranašumas ⁽⁴⁾		371 343 380
9. Pagrindinė Jungtinei Karalystei taikoma korekcija = (7) – (8)		5 177 706 910
10. Nauda iš tradicinių nuosavų išteklių ⁽⁵⁾		– 45 867 538
11. Jungtinei Karalystei taikoma korekcija = (9) – (10)		5 223 574 449

⁽¹⁾ Pastaba. 30 723 455 EUR skirtumas tarp 2008 m. JK taikomos korekcijos galutinės sumos (5 223 574 449 EUR, kaip apskaičiuota anksčiau) ir 2008 m. JK taikomai korekcijai skirtos anksčiau į biudžetą įtrauktos sumos (5 254 297 904 EUR, įtrauktų į TB Nr. 4/2010) skirtumas finansuojamas pagal TB Nr. 4/2012 35 skyrių. Šis poveikis vadinamas JK taikomos korekcijos tiesioginiu poveikiu.

⁽²⁾ Suapvalintos procentinės dalys.

⁽³⁾ Su plėtra susijusių išlaidų suma atitinka: i) mokėjimus, kurie dešimčiai naujų valstybių narių (įstojusių į Sąjungą 2004 m. gegužės 1 d.) atlikti pagal 2003 m. asignavimus, patikslintus taikant 2004–2007 m. ES BVP defliatorių, taip pat mokėjimus Bulgarijai bei Rumunijai, kurie atlikti pagal 2006 m. asignavimus, patikslintus taikant 2007 m. (5a) ES BVP defliatorių; ir ii) visas toms valstybėms narėms paskirstytas išlaidas, išskyrus tiesiogines žemės ūkio išmokas ir su rinka susijusias išlaidas, taip pat dalį kaimo plėtros išlaidų iš EŽŪOGF Garantijų skyriaus (5b). Ši suma atskaitoma iš visos paskirstytų išlaidų sumos, siekiant užtikrinti, kad išlaidos, kurios nebuvo sumažintos iki plėtros, tokios liktų ir įvykus plėtrai.

⁽⁴⁾ JK pranašumas atitinka perėjimo prie apriboto PVM ir bendrojo nacionalinio produkto (bendrosiomis nacionalinėmis pajamomis) pagrįstų nuosavų išteklių įvedimo poveikį Jungtinei Karalystei.

⁽⁵⁾ Ši nauda atitinka Jungtinės Karalystės pajamas, atsirandančias dėl padidėjusios – nuo 10 % iki 25 % nuo 2001 m. sausio 1 d. – tradicinių nuosavų išteklių procentinės dalies, kurią valstybės narės pasilieka tradicinių nuosavų išteklių (TNI) surinkimo išlaidoms padengti.

6.1 LENTELĖ

Jungtinei Karalystei taikomos korekcijos finansavimo apskaičiavimas (–3 975 000 971 EUR) (1 5 skyrius)

Valstybė narė	BNP bazės procentinė dalis	Dalys be Jungtinės Karalystės	Dalys be Vokietijos, Nyderlandų, Austrijos, Švedijos ir Jungtinės Karalystės	Trys ketvirtadaliai Vokietijos, Nyderlandų, Austrijos ir Švedijos dalies 2 stulpelyje	4 skiltis paskirstyta pagal 3 skiltį	Finansavimo skalė	Koregavimui pritaikyta finansavimo skalė
	(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6) = (2) + (4) + (5)	(7)
Belgija	2,98	3,49	5,48		1,49	4,99	198 203 463
Bulgarija	0,30	0,35	0,55		0,15	0,50	19 835 268
Čekija	1,09	1,28	2,00		0,55	1,82	72 448 521
Danija	1,97	2,31	3,62		0,99	3,29	130 929 180
Vokietija	20,75	24,30	0,00	– 18,23	0,00	6,08	241 497 563
Estija	0,12	0,14	0,23		0,06	0,21	8 192 174
Airija	0,97	1,14	1,79		0,49	1,63	64 772 790
Graikija	1,55	1,82	2,85		0,78	2,59	103 136 734
Ispanija	8,05	9,43	14,81		4,03	13,46	535 142 160
Prancūzija	16,15	18,91	29,70		8,09	27,00	1 073 325 585
Italija	12,26	14,35	22,54		6,14	20,49	814 588 491
Kipras	0,13	0,16	0,25		0,07	0,22	8 896 851
Latvija	0,16	0,19	0,30		0,08	0,27	10 833 332
Lietuva	0,24	0,28	0,45		0,12	0,41	16 127 055
Liuksemburgas	0,24	0,28	0,44		0,12	0,40	16 036 164
Vengrija	0,68	0,80	1,25		0,34	1,14	45 353 733
Malta	0,05	0,05	0,09		0,02	0,08	3 072 181
Nyderlandai	4,72	5,53	0,00	– 4,15	0,00	1,38	54 982 877
Austrija	2,40	2,81	0,00	– 2,10	0,00	0,70	27 880 676
Lenkija	2,73	3,19	5,02		1,37	4,56	181 295 704
Portugalija	1,25	1,46	2,30		0,63	2,09	83 029 154
Rumunija	1,07	1,25	1,97		0,54	1,79	71 193 078
Slovėnija	0,27	0,32	0,50		0,14	0,45	17 963 510
Slovakija	0,54	0,64	1,00		0,27	0,91	36 210 428
Suomija	1,56	1,82	2,86		0,78	2,60	103 369 355
Švedija	3,15	3,69	0,00	– 2,77	0,00	0,92	36 684 944
Jungtinė Karalystė	14,60	0,00	0,00		0,00	0,00	0
Iš viso	100,00	100,00	100,00	– 27,25	27,25	100,00	3 975 000 971

Apskaičiuota 15 dešimtųjų dalių tikslumu.

6.2 LENTELĖ

2008 m. Jungtinei Karalystei taikomos korekcijos galutinės sumos finansavimas (35 skyrius)

Valstybė narė	Suma
	(1)
Belgija	– 2 436 633
Bulgarija	1 220 806
Čekija	1 690 027
Danija	– 3 876 276
Vokietija	– 4 774 265
Estija	47 930
Airija	492 015
Graikija	– 4 953 249
Ispanija	– 5 638 762
Prancūzija	– 19 594 776
Italija	8 439 585
Kipras	– 497 841
Latvija	– 254 104
Lietuva	318 425
Liuksemburgas	– 714 690
Vengrija	– 1 193 752
Malta	– 66 212
Nyderlandai	– 305 503
Austrija	– 238 031
Lenkija	– 2 645 902
Portugalija	2 383 572
Rumunija	1 233 079
Slovėnija	39 130
Slovakija	– 868 292
Suomija	2 996 972
Švedija	– 1 526 708
Jungtinė Karalystė	30 723 455
Iš viso	0

6.3 LENTELĖ

2010 m. Jungtinei Karalystei taikomos korekcijos atnaujintos tarpinės sumos finansavimas (36 skyrius)

Valstybė narė	Suma
	(1)
Belgija	– 7 206 164
Bulgarija	– 874 899
Čekija	– 1 231 077
Danija	– 5 756 244
Vokietija	– 12 395 478
Estija	– 159 399
Airija	– 4 114 974
Graikija	– 10 261 013
Ispanija	– 31 026 737
Prancūzija	– 53 804 546
Italija	– 44 693 441
Kipras	– 988 357
Latvija	230 629
Lietuva	– 468 727
Liuksemburgas	– 1 321 483
Vengrija	– 4 025 268
Malta	– 289 108
Nyderlandai	– 3 588 342
Austrija	– 764 191
Lenkija	– 15 230 602
Portugalija	– 4 186 172
Rumunija	1 370 640
Slovėnija	– 1 504 459
Slovakija	– 2 287 722
Suomija	– 4 814 952
Švedija	– 1 637 487
Jungtinė Karalystė	211 029 573
Iš viso	0

7 LENTELĖ

Bendrojo biudžeto finansavimo apibendrinimas ⁽¹⁾ pagal nuosavų išteklių rūšį ir valstybę narę

Valstybė narė	Tradicioniai nuosavi ištekliai (TNI)				PVM ir BNP pagrįsti nuosavi ištekliai, įskaitant patikslinimus						Nuosavieji ištekliai, iš viso ⁽²⁾
	Grynieji cukraus mokesčiai (75 %)	Grynieji maito mokesčiai (75 %)	Iš viso grynyųjų nuosavų išteklių (75 %)	Surinkimo išlaidos (25 % bendrų TNI) p. m.	PVM pagrįsti nuosavi ištekliai	BNP pagrįsti nuosavi ištekliai	Nyderlandams ir Švedijai palankus sumažinimas	Jungtinei Karalystei taikoma korekcija	Iš viso nacionalinių įmokų	Visų nacionalinių įmokų dalis (%)	
	(1)	(2)	(3) = (1) + (2)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9) = (5) + (6) + (7) + (8)	(10)	(11) = (3) + (9)
Belgija	6 600 000	1 709 000 000	1 715 600 000	571 866 667	492 601 800	2 793 883 473	25 260 463	188 560 666	3 500 306 402	3,23	5 215 906 402
Bulgarija	400 000	54 200 000	54 600 000	18 200 000	53 834 700	279 598 680	2 527 948	20 181 175	356 142 503	0,33	410 742 503
Čekija	3 400 000	229 500 000	232 900 000	77 633 333	193 612 500	1 021 237 080	9 233 356	72 907 471	1 296 990 407	1,20	1 529 890 407
Danija	3 400 000	347 500 000	350 900 000	116 966 667	297 384 600	1 845 582 648	16 686 549	121 296 660	2 280 950 457	2,11	2 631 850 457
Vokietija	26 300 000	3 600 300 000	3 626 600 000	1 208 866 663	1 748 253 000	19 444 278 260	175 802 420	224 327 820	21 592 661 500	19,95	25 219 261 500
Estija	0	23 100 000	23 100 000	7 700 000	23 641 500	115 477 191	1 044 069	8 080 705	148 243 465	0,14	171 343 465
Airija	0	209 700 000	209 700 000	69 900 000	185 366 100	913 039 692	8 255 106	61 149 831	1 167 810 729	1,08	1 377 510 729
Graikija	1 400 000	140 400 000	141 800 000	47 266 667	268 480 800	1 453 819 284	13 144 481	87 922 472	1 823 367 037	1,68	1 965 167 037
Ispanija	4 700 000	1 178 500 000	1 183 200 000	394 400 000	1 437 471 000	7 543 384 030	68 202 334	498 476 661	9 547 534 025	8,82	10 730 734 025
Prancūzija	30 900 000	1 764 000 000	1 794 900 000	598 300 000	2 862 885 900	15 129 637 844	136 792 269	999 926 263	19 129 242 276	17,67	20 924 142 276
Italija	4 700 000	1 763 900 000	1 768 600 000	589 533 334	1 958 027 700	11 482 470 026	103 816 968	778 334 635	14 322 649 329	13,23	16 091 249 329
Kipras	0	21 500 000	21 500 000	7 166 667	25 856 250	125 410 345	1 133 878	7 410 653	159 811 126	0,15	181 311 126
Latvija	0	24 400 000	24 400 000	8 133 333	20 683 200	152 707 057	1 380 677	10 809 857	185 580 791	0,17	209 980 791
Lietuva	800 000	49 000 000	49 800 000	16 600 000	34 265 700	227 327 576	2 055 347	15 976 753	279 625 376	0,26	329 425 376
Liuksemburgas	0	15 200 000	15 200 000	5 066 667	46 604 700	226 046 371	2 043 763	13 999 991	288 694 825	0,27	303 894 825
Vengrija	2 000 000	105 200 000	107 200 000	35 733 334	104 292 000	639 307 924	5 780 203	40 134 713	789 514 840	0,73	896 714 840
Malta	0	10 500 000	10 500 000	3 500 000	8 928 450	43 305 583	391 541	2 716 861	55 342 435	0,05	65 842 435
Nyderlandai	7 300 000	1 986 600 000	1 993 900 000	664 633 333	268 334 100	4 426 969 523	- 638 798 259	51 089 032	4 107 594 396	3,79	6 101 494 396
Austrija	3 200 000	208 600 000	211 800 000	70 600 000	312 221 700	2 244 824 434	20 296 231	26 878 454	2 604 220 819	2,41	2 816 020 819
Lenkija	12 800 000	373 000 000	385 800 000	128 600 000	515 659 500	2 555 551 071	23 105 618	163 419 200	3 257 735 389	3,01	3 643 535 389
Portugalija	200 000	128 200 000	128 400 000	42 800 000	235 144 500	1 170 382 083	10 581 828	81 226 554	1 497 334 965	1,38	1 625 734 965
Rumunija	1 000 000	115 000 000	116 000 000	38 666 667	146 559 300	1 003 540 308	9 073 354	73 796 797	1 232 969 759	1,14	1 348 969 759
Slovėnija	0	77 200 000	77 200 000	25 733 333	52 206 000	253 214 308	2 289 398	16 498 181	324 207 887	0,30	401 407 887
Slovakija	1 400 000	127 700 000	129 100 000	43 033 334	75 223 500	510 423 558	4 614 915	33 054 414	623 316 387	0,58	752 416 387
Suomija	800 000	157 600 000	158 400 000	52 800 000	272 974 500	1 457 098 323	13 174 128	101 551 375	1 844 798 326	1,70	2 003 198 326
Švedija	2 600 000	511 700 000	514 300 000	171 433 334	177 296 700	2 953 703 724	- 141 598 022	33 520 749	3 022 923 151	2,79	3 537 223 151
Jungtinė Karalystė	9 500 000	2 719 300 000	2 728 800 000	909 600 000	2 728 488 600	13 682 637 100	123 709 437	- 3 733 247 943	12 801 587 194	11,83	15 530 387 194
Iš viso	123 400 000	17 650 800 000	17 774 200 000	5 924 733 333	14 546 298 300	93 694 857 496	0	0	108 241 155 796	100,00	126 015 355 796

⁽¹⁾ p.m. (nuosavi ištekliai + kitos įplaukos = visos įplaukos = visos išlaidos); 126 015 355 796 + 3 072 687 152 = 129 088 042 948 = 129 088 042 948).⁽²⁾ Iš viso nuosavų išteklių, kaip BNP procentinės dalies: (126 015 355 796) / (12 878 244 700 000) = 0,98 %; viršutinė nuosavų išteklių riba, kaip BNP procentinė dalis: 1,23 %.

B. BENDROJI ĮPLAUKŲ SUVESTINĖ PAGAL BIUDŽETO IŠLAIDŲ KATEGORIJAS

ĮPLAUKOS

Antraštinė dalis	Išlaidų kategorija	2012 m. biudžetas	Taisomasis biudžetas Nr. 4/2012	Nauja suma
1	NUOSAVI IŠTEKLIAI	126 015 355 796	0	126 015 355 796
3	PERTEKLIUS, LIKUČIAI IR PATIKSLINIMAI	1 496 968 014		1 496 968 014
4	ĮPLAUKOS, GAUTOS IŠ SĄJUNGOS INSTITUCIJOSE IR KITOSE SĄJUNGOS ĮSTAIGOSE DIRBANČIŲ ASMENŲ	1 312 344 852		1 312 344 852
5	ĮPLAUKOS IŠ INSTITUCIJŲ ADMINISTRAVIMO VEIKLOS	59 790 286		59 790 286
6	ĮMOKOS IR GRAŽINAMOSIOS ĮSMOKOS, SUSIJUSIOS SU SĄJUNGOS SUSITARIMAIŠ IR PROGRAMOMIS	50 000 000	p.m.	50 000 000
7	PALŪKANOS UŽ PAVĖLUOTUS MOKĖJIMUS IR BAUDOS	123 000 000		123 000 000
8	SKOLINIMOSI IR SKOLINIMO VEIKLA	384 000		384 000
9	ĮVAIRIOS ĮPLAUKOS	30 200 000		30 200 000
Iš viso		129 088 042 948	p.m.	129 088 042 948

1 ANTRAŠTINĖ DALIS
NUOSAVI IŠTEKLIAI

Antraštinė dalis Skyrius	Išlaidų kategorija	2012 m. biudžetas	Taisomasis biudžetas Nr. 4/2012	Nauja suma
1 1	RINKLIAVOS IR KITI MOKESČIAI, NUMATYTI PAGAL BENDRO CUKRAUS RINKŲ ORGANIZAVIMO NUOSTATAS (SPRENDIMO 2007/436/EB, EURATOMAS, 2 STRAIPSNIO 1 DALIES a PUNKTAS)	123 400 000		123 400 000
1 2	MUITAI IR KITI MOKESČIAI, NURODYTI SPRENDIMO 2007/436/EB, EURATOMAS 2 STRAIPSNIO 1 DALIES a PUNKTE	19 171 200 000	– 1 520 400 000	17 650 800 000
1 3	NUOSAVI IŠTEKLIAI IŠ PRIDĖTINĖS VERTĖS MOKESČIO PAGAL SPRENDIMO 2007/436/EB, EURATOMAS 2 STRAIPSNIO 1 DALIES b PUNKTĄ	14 498 917 425	47 380 875	14 546 298 300
1 4	NUOSAVI IŠTEKLIAI IŠ BENDRŲJŲ NACIONALINIŲ PAJAMŲ PAGAL SPRENDIMO 2007/436/EB, EURATOMAS 2 STRAIPSNIO 1 DALIES c PUNKTĄ	92 221 838 371	1 473 019 125	93 694 857 496
1 5	BIUDŽETO DISBALANSO KOREKCIJA	0	0	0
1 6	BENDRAS NYDERLANDŲ IR ŠVEDIJOS METINĖS BNP PAGRĮSTOS ĮMOKOS SUMAŽINIMAS	0	0	0
1 antraštinė dalis – Iš viso		126 015 355 796	0	126 015 355 796

1 ANTRAŠTINĖ DALIS

NUOSAVI IŠTEKLIAI

1 2 SKYRIUS — MUITAI IR KITI MOKESČIAI, NURODYTI SPRENDIMO 2007/436/EB, EURATOMAS 2 STRAIPSNIO 1 DALIES a PUNKTE

Antraštinė dalis Skyrius Straipsnis Punktas	Išlaidų kategorija	2012 m. biudžetas	Taisomasis biudžetas Nr. 4/2012	Nauja suma
1 2	MUITAI IR KITI MOKESČIAI, NURODYTI SPRENDIMO 2007/436/EB, EURATOMAS 2 STRAIPSNIO 1 DALIES a PUNKTE			
1 2 0	Muitai ir kiti mokesčiai, nurodyti Sprendimo 2007/436/EB, Euratomas 2 straipsnio 1 dalies a punkte	19 171 200 000	– 1 520 400 000	17 650 800 000
	1 2 skyrius – Iš viso	19 171 200 000	– 1 520 400 000	17 650 800 000

1 2 0 **Muitai ir kiti mokesčiai, nurodyti Sprendimo 2007/436/EB, Euratomas 2 straipsnio 1 dalies a punkte**

2012 m. biudžetas	Taisomasis biudžetas Nr. 4/2012	Nauja suma
19 171 200 000	– 1 520 400 000	17 650 800 000

Pastabos

Muito mokesčių kaip nuosavų išteklių panaudojimas bendrosioms išlaidoms padengti yra logiška laisvo prekių judėjimo Sąjungoje pasekmė. Į šį straipsnį gali būti įtraukti mokesčiai, priemokos, papildomos arba kompensacinės sumos, papildomos sumos arba koeficientai, bendrojo muitų tarifo mokesčiai ir kiti mokesčiai, kuriuos nustatė ar nustatys Europos Sąjungos institucijos prekybai su trečiosiomis šalimis, ir pagal jau nebegaliojančią Europos anglių ir plieno bendrijos steigimo sutartį gaunami muitai už produktus.

Duomenys pateikiami be surinkimo išlaidų.

Teisinis pagrindas

2007 m. birželio 7 d. Tarybos sprendimas 2007/436/EB, Euratomas dėl Europos Bendrijų nuosavų išteklių sistemos (OL L 163, 2007 6 23, p. 17), ypač jo 2 straipsnio 1 dalies a punktas.

1 2 SKYRIUS — MUITAI IR KITI MOKESČIAI, NURODYTI SPRENDIMO 2007/436/EB, EURATOMAS 2 STRAIPSNIO 1 DALIES a PUNKTE
(tęsinys)

1 2 0 (tęsinys)

Valstybė narė	2012 m. biudžetas	Taisomasis biudžetas Nr. 4/2012	Nauja suma
Belgija	1 754 400 000	– 45 400 000	1 709 000 000
Bulgarija	55 100 000	– 900 000	54 200 000
Čekija	223 600 000	5 900 000	229 500 000
Danija	341 500 000	6 000 000	347 500 000
Vokietija	4 012 600 000	– 412 300 000	3 600 300 000
Estija	22 300 000	800 000	23 100 000
Airija	198 300 000	11 400 000	209 700 000
Graikija	208 300 000	– 67 900 000	140 400 000
Ispanija	1 358 000 000	– 179 500 000	1 178 500 000
Prancūzija	1 710 700 000	53 300 000	1 764 000 000
Italija	2 193 200 000	– 429 300 000	1 763 900 000
Kipras	29 600 000	– 8 100 000	21 500 000
Latvija	21 400 000	3 000 000	24 400 000
Lietuva	44 900 000	4 100 000	49 000 000
Liuksemburgas	16 900 000	– 1 700 000	15 200 000
Vengrija	118 800 000	– 13 600 000	105 200 000
Malta	12 400 000	– 1 900 000	10 500 000
Nyderlandai	2 107 700 000	– 121 100 000	1 986 600 000
Austrija	180 700 000	27 900 000	208 600 000
Lenkija	406 800 000	– 33 800 000	373 000 000
Portugalija	149 300 000	– 21 100 000	128 200 000
Rumunija	120 900 000	– 5 900 000	115 000 000
Slovėnija	76 600 000	600 000	77 200 000
Slovakija	122 000 000	5 700 000	127 700 000
Suomija	165 600 000	– 8 000 000	157 600 000
Švedija	527 200 000	– 15 500 000	511 700 000
Jungtinė Karalystė	2 992 400 000	– 273 100 000	2 719 300 000
<i>1 2 0 straipsnis. Iš viso</i>	19 171 200 000	– 1 520 400 000	17 650 800 000

13 SKYRIUS — NUOSAVI IŠTEKLIAI IŠ PRIDĖTINĖS VERTĖS MOKESČIO PAGAL SPRENDIMO 2007/436/EB, EURATOMAS 2 STRAIPSNIO 1 DALIES b PUNKTĄ

Antraštinė dalis Skyrius Straipsnis Punktas	Išlaidų kategorija	2012 m. biudžetas	Taisomasis biudžetas Nr. 4/2012	Nauja suma
13	NUOSAVI IŠTEKLIAI IŠ PRIDĖTINĖS VERTĖS MOKESČIO PAGAL SPRENDIMO 2007/436/EB, EURATOMAS 2 STRAIPSNIO 1 DALIES b PUNKTĄ			
130	Nuosavi ištekliai iš pridėtinės vertės mokesčio pagal Sprendimo 2007/436/EB, Euratomas 2 straipsnio 1 dalies b punktą	14 498 917 425	47 380 875	14 546 298 300
	13 skyrius – Iš viso	14 498 917 425	47 380 875	14 546 298 300

130 Nuosavi ištekliai iš pridėtinės vertės mokesčio pagal Sprendimo 2007/436/EB, Euratomas 2 straipsnio 1 dalies b punktą

2012 m. biudžetas	Taisomasis biudžetas Nr. 4/2012	Nauja suma
14 498 917 425	47 380 875	14 546 298 300

Pastabos

Visų valstybių narių suderintoms PVM apskaičiavimo bazėms, nustatytoms pagal Sąjungos taisykles, taikomas vienodas 0,30 % tarifas. Apskaičiavimo bazė, į kurią reikia atsižvelgti minėtuojų tikslu, neviršija 50 % kiekvienos valstybės narės BNP. Tik 2007–2013 m. laikotarpiu Austrijai nustatomas 0,225 %, Vokietijai – 0,15 %, o Nyderlandams ir Švedijai – 0,10 % nuosavų išteklių iš PVM pareikalavimo tarifas.

Teisinis pagrindas

2007 m. birželio 7 d. Tarybos sprendimas 2007/436/EB, Euratomas dėl Europos Bendrijų nuosavų išteklių sistemos (OL L 163, 2007 6 23, p. 17), ypač jo 2 straipsnio 1 dalies b punktas ir 2 straipsnio 4 dalis.

13 SKYRIUS — NUOSAVI IŠTEKLIAI IŠ PRIDĖTINĖS VERTĖS MOKESČIO PAGAL SPRENDIMO 2007/436/EB, EURATOMAS 2 STRAIPSNIO 1 DALIES b PUNKTĄ (tęsinys)

130 (tęsinys)

Valstybė narė	2012 m. biudžetas	Taisomasis biudžetas Nr. 4/2012	Nauja suma
Belgija	509 177 700	– 16 575 900	492 601 800
Bulgarija	54 002 100	– 167 400	53 834 700
Čekija	212 024 700	– 18 412 200	193 612 500
Danija	298 102 200	– 717 600	297 384 600
Vokietija	1 704 417 750	43 835 250	1 748 253 000
Estija	23 036 100	605 400	23 641 500
Airija	193 316 100	– 7 950 000	185 366 100
Graikija	302 495 700	– 34 014 900	268 480 800
Ispanija	1 616 263 500	– 178 792 500	1 437 471 000
Prancūzija	2 898 884 700	– 35 998 800	2 862 885 900
Italija	1 770 579 000	187 448 700	1 958 027 700
Kipras	27 943 500	– 2 087 250	25 856 250
Latvija	19 515 600	1 167 600	20 683 200
Lietuva	37 817 700	– 3 552 000	34 265 700
Liuksemburgas	50 250 750	– 3 646 050	46 604 700
Vengrija	138 289 800	– 33 997 800	104 292 000
Malta	9 542 850	– 614 400	8 928 450
Nyderlandai	284 861 300	– 16 527 200	268 334 100
Austrija	305 991 675	6 230 025	312 221 700
Lenkija	579 390 000	– 63 730 500	515 659 500
Portugalija	244 895 100	– 9 750 600	235 144 500
Rumunija	155 340 900	– 8 781 600	146 559 300
Slovėnija	56 316 300	– 4 110 300	52 206 000
Slovakija	68 128 500	7 095 000	75 223 500
Suomija	263 138 700	9 835 800	272 974 500
Švedija	173 638 300	3 658 400	177 296 700
Jungtinė Karalystė	2 501 556 900	226 931 700	2 728 488 600
<i>130 straipsnis. Iš viso</i>	14 498 917 425	47 380 875	14 546 298 300

1 4 SKYRIUS — NUOSAVI IŠTEKLIAI IŠ BENDRŲJŲ NACIONALINIŲ PAJAMŲ PAGAL SPRENDIMO 2007/436/EB, EURATOMAS 2 STRAIPSNIO 1 DALIES c PUNKTĄ

Antraštinė dalis Skyrius Straipsnis Punktas	Išlaidų kategorija	2012 m. biudžetas	Taisomasis biudžetas Nr. 4/2012	Nauja suma
1 4	NUOSAVI IŠTEKLIAI IŠ BENDRŲJŲ NACIONALINIŲ PAJAMŲ PAGAL SPRENDIMO 2007/436/EB, EURATOMAS 2 STRAIPSNIO 1 DALIES c PUNKTĄ			
1 4 0	Nuosavi ištekliai iš bendrųjų nacionalinių pajamų pagal Sprendimo 2007/436/EB, Euratomas 2 straipsnio 1 dalies c punktą	92 221 838 371	1 473 019 125	93 694 857 496
	1 4 skyrius – Iš viso	92 221 838 371	1 473 019 125	93 694 857 496

1 4 0 Nuosavi ištekliai iš bendrųjų nacionalinių pajamų pagal Sprendimo 2007/436/EB, Euratomas 2 straipsnio 1 dalies c punktą

2012 m. biudžetas	Taisomasis biudžetas Nr. 4/2012	Nauja suma
92 221 838 371	1 473 019 125	93 694 857 496

Pastabos

BNP pagrįsti ištekliai yra papildomas įplaukų, reikalingų išlaidoms, viršijančioms bet kuriais konkrečiais metais gautus tradicinius nuosavus išteklius, PVM pagrįstus mokėjimus ir kitas pajamas, padengti, šaltinis. BNP pagrįsti ištekliai netiesiogiai padeda užtikrinti, kad Europos Sąjungos bendrasis biudžetas visada *ex ante* būtų subalansuotas.

BNP pareikalavimo tarifas priklauso nuo papildomų įplaukų, reikalingų biudžete numatytoms išlaidoms, kurios nedengiamos iš kitų išteklių (PVM pagrįstų mokėjimų, tradicinių nuosavų išteklių ir kitų pajamų), padengti. Todėl pareikalavimo tarifas taikomas kiekvienos valstybės narės BNP.

Šiais finansiniais metais valstybių narių bendrosioms nacionalinėms pajamoms bus taikomas 0,7275 % tarifas.

Teisinis pagrindas

2007 m. birželio 7 d. Tarybos sprendimas 2007/436/EB, Euratomas dėl Europos Bendrijų nuosavų išteklių sistemos (OL L 163, 2007 6 23, p. 17), ypač jo 2 straipsnio 1 dalies c punktas.

14 SKYRIUS — NUOSAVI IŠTEKLIAI IŠ BENDRŲJŲ NACIONALINIŲ PAJAMŲ PAGAL SPRENDIMO 2007/436/EB, EURATOMAS 2 STRAIPSNIO 1 DALIES c PUNKTĄ *(tęsinys)*

Valstybė narė	2012 m. biudžetas	Taisomasis biudžetas Nr. 4/2012	Nauja suma
Belgija	2 709 915 716	83 967 757	2 793 883 473
Bulgarija	276 521 897	3 076 783	279 598 680
Čekija	1 061 072 706	– 39 835 626	1 021 237 080
Danija	1 786 245 365	59 337 283	1 845 582 648
Vokietija	18 985 883 773	458 394 487	19 444 278 260
Estija	108 958 152	6 519 039	115 477 191
Airija	905 139 480	7 900 212	913 039 692
Graikija	1 549 070 579	– 95 251 295	1 453 819 284
Ispanija	7 625 748 885	– 82 364 855	7 543 384 030
Prancūzija	14 854 473 588	275 164 256	15 129 637 844
Italija	11 410 330 827	72 139 199	11 482 470 026
Kipras	130 836 309	– 5 425 964	125 410 345
Latvija	137 350 383	15 356 674	152 707 057
Lietuva	219 854 724	7 472 852	227 327 576
Liuksemburgas	235 282 719	– 9 236 348	226 046 371
Vengrija	770 397 536	– 131 089 612	639 307 924
Malta	44 681 277	– 1 375 694	43 305 583
Nyderlandai	4 470 814 838	– 43 845 315	4 426 969 523
Austrija	2 136 453 900	108 370 534	2 244 824 434
Lenkija	2 800 623 225	– 245 072 154	2 555 551 071
Portugalija	1 146 641 296	23 740 787	1 170 382 083
Rumunija	990 064 739	13 475 569	1 003 540 308
Slovėnija	264 753 723	– 11 539 415	253 214 308
Slovakija	515 845 800	– 5 422 242	510 423 558
Suomija	1 423 569 138	33 529 185	1 457 098 323
Švedija	2 891 041 376	62 662 348	2 953 703 724
Jungtinė Karalystė	12 770 266 420	912 370 680	13 682 637 100
14 0 straipsnis. Iš viso	92 221 838 371	1 473 019 125	93 694 857 496

1 5 SKYRIUS — BIUDŽETO DISBALANSO KOREKCIJA

Antraštinė dalis Skyrius Straipsnis Punktas	Išlaidų kategorija	2012 m. biudžetas	Taisomasis biudžetas Nr. 4/2012	Nauja suma
1 5	BIUDŽETO DISBALANSO KOREKCIJA			
1 5 0	<i>Jungtinei Karalystei suteikiama biudžeto disbalanso korekcija, remiantis Sprendimo 2007/436/EB, Euratomas, 4 ir 5 straipsniais</i>	0	0	0
	1 5 skyrius – Iš viso	0	0	0

1 5 0 Jungtinei Karalystei suteikiama biudžeto disbalanso korekcija, remiantis Sprendimo 2007/436/EB, Euratomas, 4 ir 5 straipsniais

2012 m. biudžetas	Taisomasis biudžetas Nr. 4/2012	Nauja suma
0	0	0

Pastabos

Biudžeto disbalanso korekcijos mechanizmą Jungtinės Karalystės naudai (JK korekcija) įvedė 1984 m. birželio mėn. Fontenblo posėdžiavusi Europos Vadovų Taryba, o 1985 m. priimtas sprendimas dėl nuosavų išteklių. Mechanizmu siekiama sumažinti JK biudžeto disbalansą, sumažinant šios valstybės mokėjimus Sąjungai.

Teisinis pagrindas

2007 m. birželio 7 d. Tarybos sprendimas 2007/436/EB, Euratomas dėl Europos Bendrijų nuosavų išteklių sistemos (OL L 163, 2007 6 23, p. 17), ypač jo 4 ir 5 straipsniai.

15 SKYRIUS — BIUDŽETO DISBALANSO KOREKCIJA (tęsinys)**150** (tęsinys)

Valstybė narė	2012 m. biudžetas	Taisomasis biudžetas Nr. 4/2012	Nauja suma
Belgija	183 957 133	14 246 330	198 203 463
Bulgarija	18 771 128	1 064 140	19 835 268
Čekija	72 028 769	419 752	72 448 521
Danija	121 255 644	9 673 536	130 929 180
Vokietija	227 039 988	14 457 575	241 497 563
Estija	7 396 403	795 771	8 192 174
Airija	61 443 558	3 329 232	64 772 790
Graikija	105 155 515	– 2 018 781	103 136 734
Ispanija	517 658 498	17 483 662	535 142 160
Prancūzija	1 008 365 814	64 959 771	1 073 325 585
Italija	774 567 167	40 021 324	814 588 491
Kipras	8 881 558	15 293	8 896 851
Latvija	9 323 752	1 509 580	10 833 332
Lietuva	14 924 392	1 202 663	16 127 055
Liuksemburgas	15 971 690	64 474	16 036 164
Vengrija	52 296 874	– 6 943 141	45 353 733
Malta	3 033 098	39 083	3 072 181
Nyderlandai	53 463 603	1 519 274	54 982 877
Austrija	25 548 480	2 332 196	27 880 676
Lenkija	190 114 628	– 8 818 924	181 295 704
Portugalija	77 837 419	5 191 735	83 029 154
Rumunija	67 208 537	3 984 541	71 193 078
Slovėnija	17 972 270	– 8 760	17 963 510
Slovakija	35 017 146	1 193 282	36 210 428
Suomija	96 636 104	6 733 251	103 369 355
Švedija	34 572 107	2 112 837	36 684 944
Jungtinė Karalystė	– 3 800 441 275	– 174 559 696	– 3 975 000 971
<i>150 straipsnis. Iš viso</i>	0	0	0

1 6 SKYRIUS — BENDRAS NYDERLANDŲ IR ŠVEDIJOS METINĖS BNP PAGRĮSTOS ĮMOKOS SUMAŽINIMAS

Antraštinė dalis Skyrius Straipsnis Punktas	Išlaidų kategorija	2012 m. biudžetas	Taisomasis biudžetas Nr. 4/2012	Nauja suma
1 6	BENDRAS NYDERLANDŲ IR ŠVEDIJOS METINĖS BNP PAGRĮSTOS ĮMOKOS SUMAŽINIMAS			
1 6 0	<i>Bendras Nyderlandų ir Švedijos metinės BNP pagrįstos įmokos sumažinimas pagal Sprendimo 2007/436/EB, Euratomas 2 straipsnio 5 dalį</i>	0	0	0
	1 6 skyrius – Iš viso	0	0	0

1 6 0 Bendras Nyderlandų ir Švedijos metinės BNP pagrįstos įmokos sumažinimas pagal Sprendimo 2007/436/EB, Euratomas 2 straipsnio 5 dalį

2012 m. biudžetas	Taisomasis biudžetas Nr. 4/2012	Nauja suma
0	0	0

Pastabos

Tik 2007–2013 m. laikotarpiu Nyderlandams taikomas 605 000 000 EUR bendras jos metinės BNP įmokos sumažinimas, o Švedijai – 150 000 000 EUR bendras jos metinės BNP įmokos sumažinimas 2004 m. kainomis. Šios sumos tikslinamos pagal galiojančias kainas.

Teisinis pagrindas

2000 m. gegužės 22 d. Tarybos reglamentas (EB, Euratomas) Nr. 1150/2000, įgyvendinantis Sprendimą 2007/436/EB, Euratomas dėl Europos Bendrijų nuosavų išteklių sistemos (OL L 130, 2000 5 31, p. 1), ypač jo 10 straipsnio 9 dalis.

2007 m. birželio 7 d. Tarybos sprendimas 2007/436/EB, Euratomas dėl Europos Bendrijų nuosavų išteklių sistemos (OL L 163, 2007 6 23, p. 17), ypač jo 2 straipsnio 5 dalis.

16 SKYRIUS — BENDRAS NYDERLANDŲ IR ŠVEDIJOS METINĖS BNP PAGRĮSTOS ĮMOKOS SUMAŽINIMAS (tęsinys)**160** (tęsinys)

Valstybė narė	2012 m. biudžetas	Taisomasis biudžetas Nr. 4/2012	Nauja suma
Belgija	24 892 630	367 833	25 260 463
Bulgarija	2 540 063	– 12 115	2 527 948
Čekija	9 746 757	– 513 401	9 233 356
Danija	16 408 018	278 531	16 686 549
Vokietija	174 399 734	1 402 686	175 802 420
Estija	1 000 863	43 206	1 044 069
Airija	8 314 392	– 59 286	8 255 106
Graikija	14 229 388	– 1 084 907	13 144 481
Ispanija	70 048 284	– 1 845 950	68 202 334
Prancūzija	136 449 600	342 669	136 792 269
Italija	104 812 538	– 995 570	103 816 968
Kipras	1 201 831	– 67 953	1 133 878
Latvija	1 261 667	119 010	1 380 677
Lietuva	2 019 532	35 815	2 055 347
Liuksemburgas	2 161 250	– 117 487	2 043 763
Vengrija	7 076 685	– 1 296 482	5 780 203
Malta	410 431	– 18 890	391 541
Nyderlandai	– 637 756 193	– 1 042 066	– 638 798 259
Austrija	19 624 949	671 282	20 296 231
Lenkija	25 725 847	– 2 620 229	23 105 618
Portugalija	10 532 769	49 059	10 581 828
Rumunija	9 094 495	– 21 141	9 073 354
Slovėnija	2 431 964	– 142 566	2 289 398
Slovakija	4 738 435	– 123 520	4 614 915
Suomija	13 076 562	97 566	13 174 128
Švedija	– 141 747 068	149 046	– 141 598 022
Jungtinė Karalystė	117 304 577	6 404 860	123 709 437
<i>160 straipsnis. Iš viso</i>	0	0	0

3 ANTRAŠTINĖ DALIS
PERTEKLIUS, LIKUČIAI IR PATIKSLINIMAI

Antraštinė dalis Skyrius	Išlaidų kategorija	2012 m. biudžetas	Taisomasis biudžetas Nr. 4/2012	Nauja suma
3 0	PERTEKLIUS, TURIMAS IŠ PRAĖJUSIŲ FINANSINIŲ METŲ	1 496 968 014		1 496 968 014
3 1	LIKUČIAI IR LIKUČIŲ PATIKSLINIMAI DĖL PVM IŠ ANKSTESNIŲ FINANSINIŲ METŲ, ATSIKANDANTYS TAIKANT REGLAMENTO (EB, EURATOMAS) Nr. 1150/2000 10 STRAIPSNIO 4, 5 IR 8 DALIS	p.m.		p.m.
3 2	ANKSTESNIŲ FINANSINIŲ METŲ BENDRŲJŲ NACIONALINIŲ PAJAMŲ IR (ARBA) BENDROJO VIDAUS PRODUKTO LIKUČIAI IR LIKUČIŲ PATIKSLINIMAI, ATSIKANDANTYS TAIKANT REGLAMENTO (EB, EURATOMAS) Nr. 1150/2000 10 STRAIPSNIO 6, 7 IR 8 DALIS	p.m.		p.m.
3 4	PATIKSLINIMAS, SUSIJĘS SU KAI KURIŲ VALSTYBIŲ NARIŲ NEDALYVAVIMU KAI KURIOSE LAISVĖS, SAUGUMO IR TEISINGUMO ERDVĖS POLITIKOS SRITYSE	p.m.		p.m.
3 5	GALUTINĖ SUMA, APSKAIČIAVUS JUNGTINEI KARALYSTEI PALANKIOS BIUDŽETO DISBALANSO KOREKCIJOS FINANSAVIMĄ	p.m.	0	0
3 6	TARPINĖS SUMOS, APSKAIČIAVUS JUNGTINEI KARALYSTEI PALANKIOS BIUDŽETO DISBALANSO KOREKCIJOS FINANSAVIMĄ	p.m.	0	0
3 antraštinė dalis – Iš viso		1 496 968 014		1 496 968 014

3 ANTRAŠTINĖ DALIS

PERTEKLIUS, LIKUČIAI IR PATIKSLINIMAI

3 5 SKYRIUS — GALUTINĖ SUMA, APSKAIČIAVUS JUNGTINEI KARALYSTEI PALANKIOS BIUDŽETO DISBALANSO KOREKCIJOS FINANSAVIMĄ

Antraštinė dalis Skyrius Straipsnis Punktas	Išlaidų kategorija	2012 m. biudžetas	Taisomasis biudžetas Nr. 4/2012	Nauja suma
3 5	GALUTINĖ SUMA, APSKAIČIAVUS JUNGTINEI KARALYSTEI PALANKIOS BIUDŽETO DISBALANSO KOREKCIJOS FINANSAVIMĄ			
3 5 0	<i>Galutinė suma, apskaičiavus Jungtinei Karalystei palankios biudžeto disbalanso korekcijos finansavimą</i>			
3 5 0 4	Galutinė suma, apskaičiavus Jungtinei Karalystei palankios biudžeto disbalanso korekcijos finansavimą	p.m.	0	0
	3 5 0 straipsnis – Tarpinė suma	p.m.	0	0
	3 5 skyrius – Iš viso	p.m.	0	0

3 5 0 *Galutinė suma, apskaičiavus Jungtinei Karalystei palankios biudžeto disbalanso korekcijos finansavimą*

3 5 0 4 Galutinė suma, apskaičiavus Jungtinei Karalystei palankios biudžeto disbalanso korekcijos finansavimą

2012 m. biudžetas	Taisomasis biudžetas Nr. 4/2012	Nauja suma
p.m.	0	0

Pastabos

Galutinė suma, apskaičiavus Jungtinei Karalystei palankios biudžeto disbalanso korekcijos finansavimą.

Duomenys atitinka galutinę sumą, apskaičiavus Jungtinei Karalystei taikomos biudžeto disbalanso korekcijos finansavimą 2008 metais.

Teisinis pagrindas

2007 m. birželio 7 d. Tarybos sprendimas 2007/436/EB, Euratomas, dėl Europos Bendrijų nuosavų išteklių sistemos (OL L 163, 2007 6 23, p. 17), ypač jo 4 ir 5 straipsniai.

3 5 SKYRIUS — GALUTINĖ SUMA, APSKAIČIAVUS JUNGTINEI KARALYSTEI PALANKIOS BIUDŽETO DISBALANSO KOREKCIJOS FINANSAVIMĄ (tęsinys)

3 5 0 (tęsinys)

3 5 0 4 (tęsinys)

Valstybė narė	2012 m. biudžetas	Taisomasis biudžetas Nr. 4/2012	Nauja suma
Belgija	p. m.	– 2 436 633	– 2 436 633
Bulgarija	p. m.	1 220 806	1 220 806
Čekija	p. m.	1 690 027	1 690 027
Danija	p. m.	– 3 876 276	– 3 876 276
Vokietija	p. m.	– 4 774 265	– 4 774 265
Estija	p. m.	47 930	47 930
Airija	p. m.	492 015	492 015
Graikija	p. m.	– 4 953 249	– 4 953 249
Ispanija	p. m.	– 5 638 762	– 5 638 762
Prancūzija	p. m.	– 19 594 776	– 19 594 776
Italija	p. m.	8 439 585	8 439 585
Kipras	p. m.	– 497 841	– 497 841
Latvija	p. m.	– 254 104	– 254 104
Lietuva	p. m.	318 425	318 425
Liuksemburgas	p. m.	– 714 690	– 714 690
Vengrija	p. m.	– 1 193 752	– 1 193 752
Malta	p. m.	– 66 212	– 66 212
Nyderlandai	p. m.	– 305 503	– 305 503
Austrija	p. m.	– 238 031	– 238 031
Lenkija	p. m.	– 2 645 902	– 2 645 902
Portugalija	p. m.	2 383 572	2 383 572
Rumunija	p. m.	1 233 079	1 233 079
Slovėnija	p. m.	39 130	39 130
Slovakija	p. m.	– 868 292	– 868 292
Suomija	p. m.	2 996 972	2 996 972
Švedija	p. m.	– 1 526 708	– 1 526 708
Jungtinė Karalystė	p. m.	30 723 455	30 723 455
3 5 0 4 punktas. Iš viso	p. m.	0	0

3 6 SKYRIUS — TARPINĖS SUMOS, APSKAIČIAVUS JUNGTINEI KARALYTEI PALANKIOS BIUDŽETO DISBALANSO KOREKCIJOS FINANSAVIMĄ

Antraštinė dalis Skyrius Straipsnis Punktas	Išlaidų kategorija	2012 m. biudžetas	Taisomasis biudžetas Nr. 4/2012	Nauja suma
3 6	TARPINĖS SUMOS, APSKAIČIAVUS JUNGTINEI KARALYTEI PALANKIOS BIUDŽETO DISBALANSO KOREKCIJOS FINANSAVIMĄ			
3 6 0	<i>Tarpinės sumos, apskaičiavus Jungtinei Karalystei palankios biudžeto disbalanso korekcijos finansavimą</i>			
3 6 0 4	Tarpinės sumos, apskaičiavus Jungtinei Karalystei palankios biudžeto disbalanso korekcijos finansavimą	p.m.	0	0
	3 6 0 straipsnis – Tarpinė suma	p.m.	0	0
	3 6 skyrius – Iš viso	p.m.	0	0

3 6 0 Tarpinės sumos, apskaičiavus Jungtinei Karalystei palankios biudžeto disbalanso korekcijos finansavimą**3 6 0 4 Tarpinės sumos, apskaičiavus Jungtinei Karalystei palankios biudžeto disbalanso korekcijos finansavimą**

2012 m. biudžetas	Taisomasis biudžetas Nr. 4/2012	Nauja suma
p.m.	0	0

Pastabos

Į šį punktą įrašomas anksčiau į biudžetą įtrauktos ir naujausios atnaujintos Jungtinės Karalystės korekcijos tarpinės sumos skirtumas prieš galutinius skaičiavimus.

Duomenys atitinka galutinę sumą, apskaičiavus Jungtinei Karalystei taikomos biudžeto disbalanso korekcijos finansavimą 2010 metais.

Teisinis pagrindas

2007 m. birželio 7 d. Tarybos sprendimas 2007/436/EB, Euratomas, dėl Europos Bendrijų nuosavų išteklių sistemos (OL L 163, 2007 6 23, p. 17), ypač jo 4 ir 5 straipsniai.

3 6 SKYRIUS — TARPINĖS SUMOS, APSKAIČIAVUS JUNGTINEI KARALYSTEI PALANKIOS BIUDŽETO DISBALANSO KOREKCIJOS FINANSAVIMĄ (tęsinys)

3 6 0 (tęsinys)

3 6 0 4 (tęsinys)

Valstybė narė	2012 m. biudžetas	Taisomasis biudžetas Nr. 4/2012	Nauja suma
Belgija	p. m.	– 7 206 164	– 7 206 164
Bulgarija	p. m.	– 874 899	– 874 899
Čekija	p. m.	– 1 231 077	– 1 231 077
Danija	p. m.	– 5 756 244	– 5 756 244
Vokietija	p. m.	– 12 395 478	– 12 395 478
Estija	p. m.	– 159 399	– 159 399
Airija	p. m.	– 4 114 974	– 4 114 974
Graikija	p. m.	– 10 261 013	– 10 261 013
Ispanija	p. m.	– 31 026 737	– 31 026 737
Prancūzija	p. m.	– 53 804 546	– 53 804 546
Italija	p. m.	– 44 693 441	– 44 693 441
Kipras	p. m.	– 988 357	– 988 357
Latvija	p. m.	230 629	230 629
Lietuva	p. m.	– 468 727	– 468 727
Liuksemburgas	p. m.	– 1 321 483	– 1 321 483
Vengrija	p. m.	– 4 025 268	– 4 025 268
Malta	p. m.	– 289 108	– 289 108
Nyderlandai	p. m.	– 3 588 342	– 3 588 342
Austrija	p. m.	– 764 191	– 764 191
Lenkija	p. m.	– 15 230 602	– 15 230 602
Portugalija	p. m.	– 4 186 172	– 4 186 172
Rumunija	p. m.	1 370 640	1 370 640
Slovėnija	p. m.	– 1 504 459	– 1 504 459
Slovakija	p. m.	– 2 287 722	– 2 287 722
Suomija	p. m.	– 4 814 952	– 4 814 952
Švedija	p. m.	– 1 637 487	– 1 637 487
Jungtinė Karalystė	p. m.	211 029 573	211 029 573
3 6 0 4 punktas. Iš viso	p. m.	0	0

6 ANTRAŠTINĖ DALIS

ĮMOKOS IR GRĄŽINAMOSIOS ĮŠMOKOS, SUSIJUSIOS SU SĄJUNGOS SUSITARIMAIŠ IR PROGRAMOMIS

Antraštinė dalis Skyrius	Išlaidų kategorija	2012 m. biudžetas	Taisomasis biudžetas Nr. 4/2012	Nauja suma
6 0	ĮMOKOS Į SĄJUNGOS PROGRAMAS	p.m.		p.m.
6 1	ĮVAIRIŲ IŠLAIDŲ GRĄŽINIMAS	p.m.	p.m.	p.m.
6 2	ĮPLAUKOS UŽ ATLYGINTINAI SUTEIKTAS PASLAUGAS	p.m.		p.m.
6 3	ĮNAŠAI PAGAL SPECIALIUS SUSITARIMUS	p.m.		p.m.
6 5	FINANSINIAI KOREGAVIMAI	p.m.		p.m.
6 6	KITI ĮNAŠAI IR GRĄŽINAMOSIOS ĮŠMOKOS	50 000 000		50 000 000
6 7	SU EUROPOS ŽEMĖS ŪKIO GARANTIJŲ FONDU IR EUROPOS ŽEMĖS ŪKIO FONDU KAIMO PLĖTRAI SUSIJUSIOS ĮPLAUKOS	p.m.		p.m.
6 8	LAIKINAS RESTRUKTŪRIZAVIMO MOKESTIS	p.m.		p.m.
6 antraštinė dalis – Iš viso		50 000 000	p.m.	50 000 000

6 ANTRAŠTINĖ DALIS

ĮMOKOS IR GRĄŽINAMOSIOS ĮŠMOKOS, SUSIJUSIOS SU SĄJUNGOS SUSITARIMAIŠ IR PROGRAMOMIS

6 1 SKYRIUS — ĮVAIRIŲ IŠLAIDŲ GRĄŽINIMAS

Antraštinė dalis Skyrius Straipsnis Punktas	Išlaidų kategorija	2012 m. biudžetas	Taisomasis biudžetas Nr. 4/2012	Nauja suma
6 1	ĮVAIRIŲ IŠLAIDŲ GRĄŽINIMAS			
6 1 1	Lėšų vienos arba daugiau valstybių narių išlaidoms padengti grąžinimas			
6 1 1 3	Įplaukos, gautos iš investicijų, numatytų Sprendimo 2003/76/EB 4 straipsnyje – Asignuotosios įplaukos	p.m.		p.m.
6 1 1 4	Įplaukos iš susigrąžintų sumų pagal Anglijų ir plieno mokslinių tyrimų fondo mokslinių tyrimų programą	p.m.		p.m.
	6 1 1 straipsnis – Tarpinė suma	p.m.		p.m.
6 1 2	Susigrąžintos išlaidos, patirtos atliekant darbus pagal užsakymą ir atlygintinai – Asignuotosios įplaukos	p.m.		p.m.
6 1 4	Sąjungos paramos komerciškai sėkmingiems projektams ir veiklai, taip pat Europos regioninės plėtros fondo ir Sanglaudos fondo lėšomis finansuojamoms rizikos pasidalijimo priemonėms grąžinimas			
6 1 4 0	Sąjungos paramos komerciškai sėkmingiems projektams ir veiklai naujųjų energetikos technologijų srityje grąžinimas – Asignuotosios įplaukos	—		—
6 1 4 3	Sąjungos paramos, suteiktos mažosioms ir vidutinėms įmonėms vykdančioms Europos rizikos kapitalo veiklą, grąžinimas – Asignuotosios įplaukos	p.m.		p.m.
6 1 4 4	Sąjungos paramos Europos regioninės plėtros fondo ir Sanglaudos fondo lėšomis finansuojamoms rizikos pasidalijimo priemonėms grąžinimas – Asignuotosios įplaukos		p.m.	p.m.
	6 1 4 straipsnis – Tarpinė suma	p.m.	p.m.	p.m.
6 1 5	Nepanaudotos Sąjungos pagalbos grąžinimas			
6 1 5 0	Nepanaudotos pagalbos iš Europos socialinio fondo, Europos regioninės plėtros fondo, Europos žemės ūkio orientavimo ir garantijų fondo, Žuvininkystės orientavimo finansinės priemonės, Sanglaudos fondo, Solidarumo fondo, ISPA ir PNPP grąžinimas	p.m.		p.m.
6 1 5 1	Nepanaudotų dotacijų biudžetui subalansuoti grąžinimas – Asignuotosios įplaukos	p.m.		p.m.
6 1 5 2	Nepanaudotų palūkanų subsidijų grąžinimas – Asignuotosios įplaukos	p.m.		p.m.
6 1 5 3	Nepanaudotų pagal institucijos pasirašytas sutartis sumų grąžinimas – Asignuotosios įplaukos	p.m.		p.m.
6 1 5 7	Išankstinių mokėjimų pagal struktūrinius fondus, Sanglaudos fondą ir Europos žuvininkystės fondą grąžinimas	p.m.		p.m.
6 1 5 8	Įvairios nepanaudotos Sąjungos pagalbos grąžinimas – Asignuotosios įplaukos	p.m.		p.m.
	6 1 5 straipsnis – Tarpinė suma	p.m.		p.m.
6 1 6	Tarptautinės atominės energetikos agentūros išlaidų susigrąžinimas – Asignuotosios įplaukos	p.m.		p.m.
6 1 7	Sumų, išmokėtų teikiant Sąjungos pagalbą trečiosioms šalims, grąžinimas			

6 1 SKYRIUS — ĮVAIRIŲ IŠLAIDŲ GRĄŽINIMAS (tęsinys)

Antraštinė dalis Skyrius Straipsnis Punktas	Išlaidų kategorija	2012 m. biudžetas	Taisomasis biudžetas Nr. 4/2012	Nauja suma
6 1 7 0	Sumų vykdant bendradarbiavimą su Pietų Afrika grąžinimas – Asignuotosios įplaukos	p.m.		p.m.
	6 1 7 straipsnis – Tarpinė suma	p.m.		p.m.
6 1 8	Lėšų, išmokėtų teikiant pagalbą maistu, susigrąžinimas			
6 1 8 0	Konkursų dalyvių arba išmokėtų permokų, susijusių su pagalba maistu, gavėjų grąžinamos sumos – Asignuotosios įplaukos	p.m.		p.m.
6 1 8 1	Papildomų išlaidų pagalbos maistu gavėjams susigrąžinimas – Asignuotosios įplaukos	p.m.		p.m.
	6 1 8 straipsnis – Tarpinė suma	p.m.		p.m.
6 1 9	Lėšų kitoms išorės įstaigų išlaidoms padengti susigrąžinimas			
6 1 9 1	Kitų išlaidų išorės įstaigoms pagal Tarybos sprendimą 77/270/Euratomas, susigrąžinimas – Asignuotosios įplaukos	p.m.		p.m.
	6 1 9 straipsnis – Tarpinė suma	p.m.		p.m.
	6 1 skyrius – Iš viso	p.m.	p.m.	p.m.

6 1 4 Sąjungos paramos komerciškai sėkmingiems projektams ir veiklai, taip pat Europos regioninės plėtros fondo ir Sanglaudos fondo lėšomis finansuojamoms rizikos pasidalijimo priemonėms grąžinimas

6 1 4 4 Sąjungos paramos Europos regioninės plėtros fondo ir Sanglaudos fondo lėšomis finansuojamoms rizikos pasidalijimo priemonėms grąžinimas – Asignuotosios įplaukos

2012 m. biudžetas	Taisomasis biudžetas Nr. 4/2012	Nauja suma
	p.m.	p.m.

*Pastabos**Naujas punktas*

Grįžtamųjų lėšų ir likusių nepanaudotų Sąjungos paramos Europos regioninės plėtros fondo ir Sanglaudos fondo lėšomis finansuojamoms rizikos pasidalijimo priemonėms sumų grąžinimas.

Pagal Finansinio reglamento 18 straipsnį visos įplaukos bus naudojamos papildomiems asignavimams, skirtiems finansuoti išlaidoms, kurioms šios įplaukos priskirtos.

Teisinis pagrindas

2006 m. liepos 11 d. Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1083/2006, nustatantis bendrąsias nuostatas dėl Europos regioninės plėtros fondo, Europos socialinio fondo ir Sanglaudos fondo (OL L 210, 2006 7 31, p. 25), ypač jo 36a straipsnis.

2012 m. gegužės 22 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) Nr. 423/2012, kuriuo dėl tam tikrų rizikos pasidalijimo priemonių nuostatų, taikytinų valstybėms narėms, kurios turi didelių finansinio stabilumo sunkumų ar kurioms tokie sunkumai gresia, iš dalies keičiamas Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1083/2006 (OL L 133, 2012 5 23, p. 1).

2012 m. prenumeratos kainos (be PVM, įskaitant paprastosios siuntos išlaidas)

<i>ES oficialusis leidinys</i> , L ir C serijos, tik spausdintinė versija	22 oficialiosiomis ES kalbomis	1 200 EUR per metus
<i>ES oficialusis leidinys</i> , L ir C serijos, spausdintinė versija ir metinis skaitmeninis diskas	22 oficialiosiomis ES kalbomis	1 310 EUR per metus
<i>ES oficialusis leidinys</i> , L serija, tik spausdintinė versija	22 oficialiosiomis ES kalbomis	840 EUR per metus
<i>ES oficialusis leidinys</i> , L ir C serijos, mėnesinis kaupiamasis skaitmeninis diskas	22 oficialiosiomis ES kalbomis	100 EUR per metus
Oficialiojo leidinio priedas, S serija (Konkursai ir viešieji pirkimai), skaitmeninis diskas, leidžiamas vieną kartą per savaitę	daugiakalbis: 23 oficialiosiomis ES kalbomis	200 EUR per metus
<i>ES oficialusis leidinys</i> , C serija. Konkursai	konkursų kalbomis	50 EUR per metus

Europos Sąjungos oficialųjį leidinį, leidžiamą oficialiosiomis Europos Sąjungos kalbomis, galima prenumeruoti bet kuria iš 22 kalbų. Jį sudaro L (teisės aktai) ir C (informacija ir pranešimai) serijos.

Kiekviena kalba leidžiamas leidinys prenumeruojamas atskirai.

Oficialieji leidiniai airių kalba parduodami atskirai, remiantis 2005 m. birželio 18 d. Oficialiajame leidinyje L 156 paskelbtu Tarybos reglamentu (EB) Nr. 920/2005, nurodančiu, kad Europos Sąjungos institucijos laikinai neįpareigojamos rengti ir skelbti visų aktų airių kalba.

Oficialiojo leidinio priedas (S serija. Konkursai ir viešieji pirkimai) skelbiamas viename daugiakalbiame skaitmeniniame diske visomis 23 oficialiosiomis kalbomis.

Pateikę paprastą prašymą *Europos Sąjungos oficialiojo leidinio* prenumeratoriai gali gauti įvairius Oficialiojo leidinio priedus. Apie priedų išleidimą prenumeratoriai informuojami pranešime skaitytojui, kuris skelbiamas *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

Pardavimas ir prenumerata

Įvairių mokamų leidinių, tokių kaip *Europos Sąjungos oficialusis leidinys*, galima užsiprenumeruoti mūsų pardavimo biuruose. Pardavimo biurų sąrašą galima rasti internete adresu

http://publications.europa.eu/others/agents/index_lt.htm

EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu>) – tai tiesioginė ir nemokama prieiga prie Europos Sąjungos teisės aktų. Šiame tinklalapyje galima skaityti *Europos Sąjungos oficialųjį leidinį*, susipažinti su sutartimis, teisės aktais, precedentine teise bei parengiamaisiais teisės aktais.

Išsamesnės informacijos apie Europos Sąjungą rasite <http://europa.eu>



Europos Sąjungos leidinių biuras
2985 Liuksemburgas
LIEKSEMBURGAS

LT